

www.dtco.vdo.com

TIS-Web Starter Kit

The online solution

VDO

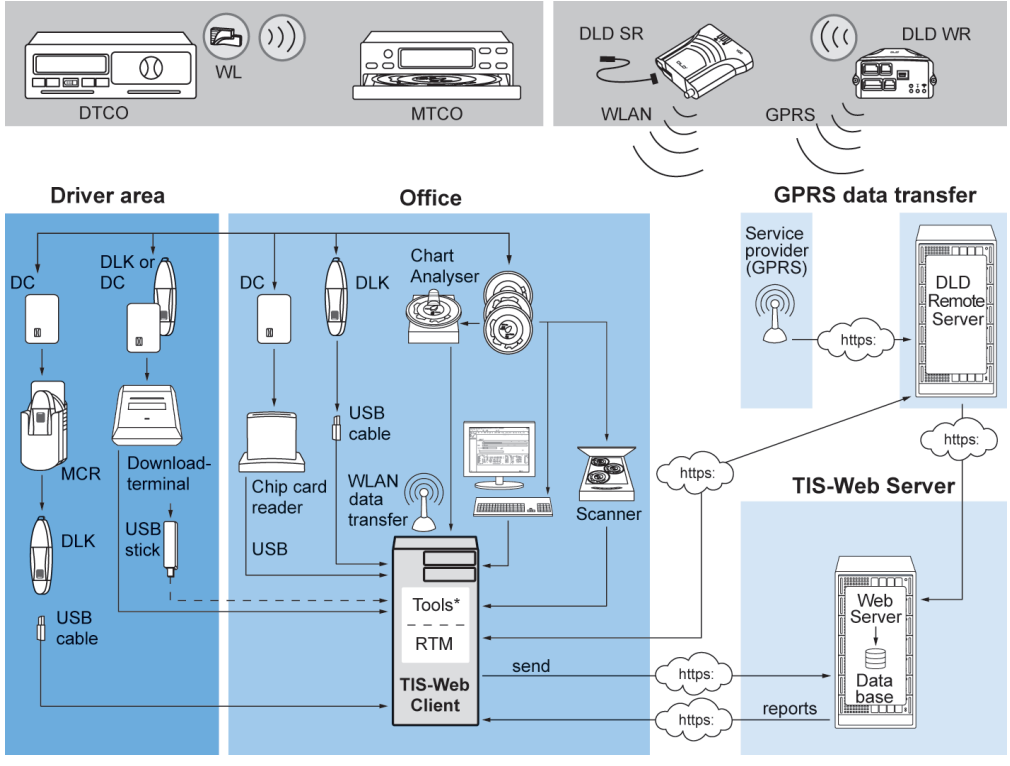
Delivery content and accessories

Delivery content
Chip card reader incl. driver software and documentation
CD: TIS Web® quick reference guide
Accessories
Downloadterminal
Downloadkey incl. configuration software (KeyTools) and documentation
Mobile Card Reader
Download Device Short Range or Wide Range
TIS-Web Quick Reference Guide (available at www.dtco.vdo.com)
USB extension cable

Table of content

Delivery content and accessories	2
Connection overview	4
Deutsch	5 - 14
Español	15 - 24
Français	25 - 34
English	35 - 44
Italiano	45 - 54
Nederlands	55 - 64
System requirements	65
Technical data and requirements	66
Disclaimer	67

Connection overview



DC: Driver Card
DLD: Download Device
DLK: Downloadkey
GPRS: General Packet Radio Service
MCR: Mobile Card Reader
RTM: Remote TCO Manager
SR: Short Range
WL: Wireless Link (only Wide Range)
WR: Wide Range

Tools*:
- TIS-Web Automatic Upload
- TIS-Web Scanner Client



Hinweis: *Als Internet Browser ist der Microsoft® Internet Explorer® ab Version 6.0 zu verwenden.*
Was darüber hinaus an System- und Nutzungsvoraussetzungen zu beachten ist, entnehmen Sie bitte den Tabellen ab Seite 65.

***Tipp**: Nehmen Sie Kontakt zu Ihrem Service-Partner auf, wenn weitere Personen Ihres Fuhrunternehmens auf Ihre TIS-Web Datenbank zugreifen sollen.*

***Tipp**: Es stehen Ihnen zwei Tools für TIS-Web zur Verfügung:*

- *TIS-Web Scanner Client zum Aufbereiten gescannter Diagrammscheiben und*
- *TIS-Web Automatic Upload zum Übertragen der gescannten Diagrammscheiben und anderer Download-Daten, z. B. von einem Downloadterminal.*

Haben Sie Fragen zu diesen Tools, sprechen Sie Ihren Service-Partner an.

TIS-Web Starter Kit, der erste Kontakt

Mit dem Starter Kit haben Sie sofort Zugriff auf den „Tachographendaten Internet Service“ der VDO: TIS-Web.
Über die sichere Verbindung (SSL-Protokoll) können Sie jederzeit online

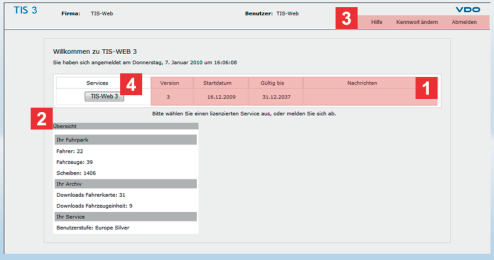
- die Fahrer- und Fahrzeugdaten Ihres Fuhrparks verwalten,
- die vom digitalen Tachographen aufgezeichneten Daten archivieren und
- diese Daten nach unterschiedlichen Kriterien auswerten.

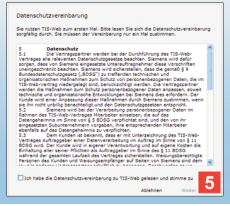
1 Starten Sie den Microsoft® Internet Explorer®, und geben Sie als Adresse *www.dtco.vdo.com* ein.
Die TIS-Web Zugangsseite wird geöffnet. Gegebenenfalls wird ein Hinweis zum Aufbau einer sicheren Verbindung angezeigt, den Sie mit **[OK]** bestätigen.

2 Klicken Sie auf **[Login]**, um die Seite zur Eingabe Ihrer Zugangsdaten zu öffnen: Melden Sie sich grundsätzlich mit Ihren persönlichen Zugangsdaten an.

3 Geben Sie die Zugangsdaten ein (Zugang, Benutzer und Kennwort), die Sie von Ihrem zuständigen Service-Partner erhalten haben, z. B. per E-Mail.

4 Klicken Sie auf **[Sign On]**.
Die so genannte Schalttafel wird geöffnet, von der Sie zu TIS-Web gelangen.





Hinweis: *Mit dem ersten Start wird im Stammverzeichnis Ihres Computers („C:\“) der Ordner „VKISCInt“ angelegt. Mit jedem Start wird dieser Ordner geprüft und aktualisiert.*

Sie müssen über lokale Administrationsrechte verfügen, damit TIS-Web den Ordner „VKISCInt“ auf Ihrem Computer anlegen kann; siehe auch Seite 66. Für künftige Aktualisierungen können Sie dieses Recht auf diesen Ordner beschränken.

Tipp: *Wenn Sie einen weiteren Service gebucht haben, können Sie über die Schalttafel jederzeit zum anderen Service wechseln.*

Hinweis: *Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Ihr Kennwort in regelmäßigen Abständen ändern.*

D

Alles in einem

Ein Service für zwei unterschiedliche Aufgaben:

- Archivierung – damit Sie die gesetzlichen Vorschriften Ihres Landes erfüllen können (digitale Tachographendaten).
- Auswertung – um die gespeicherten Daten zu visualisieren und jederzeit bei Unstimmigkeiten entsprechende Maßnahmen einleiten zu können (analoge und digitale Tachographendaten).

1 Die Schalttafel ist Infoboard und Einstieg. Sie erfahren,

- welche Version Ihnen aktuell zur Verfügung steht,
- ab und bis wann Ihr Zugang gültig ist und
- ob eine aktuelle Nachricht für Sie vorliegt.

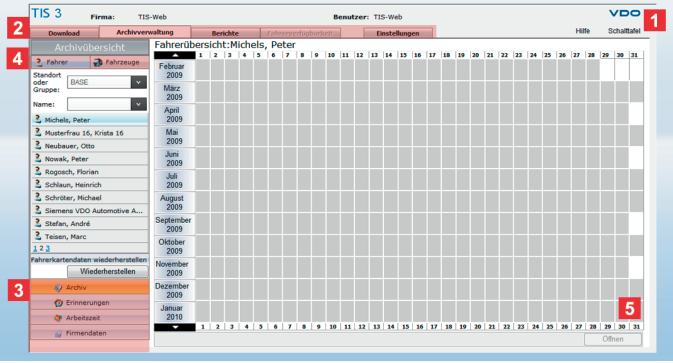
2 In der Übersichtstabelle erhalten Sie alle wesentlichen Informationen zu

- Ihrem Fuhrpark,
- archivierten Dateien und
- Ihrer gebuchten Benutzerstufe.

3 Möchten Sie Ihr Kennwort ändern, klicken Sie auf **Kennwort ändern**. Unter **Hilfe** finden Sie die aktuelle Online-Hilfe sowie Kontaktdaten und die Möglichkeit zur Online-Registrierung.

4 Klicken Sie auf **[TIS-Web 3]**, um den Service zu starten.

5 Beim allerersten Start von TIS-Web müssen Sie den Datenschutzbestimmungen zustimmen. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen, und klicken Sie auf **[Weiter]**.



Hinweis: *Verlassen Sie TIS-Web immer ordnungsgemäß über* ***Schalttafel*** *und* ***Abmelden****.*

Übrigens bricht der TIS-Web Server die Verbindung aus Sicherheitsgründen nach 20 Minuten ab, wenn von Ihrem Computer keine Aktivitäten mehr ausgehen.

Bei einer erneuten Anmeldung innerhalb dieser 20 Minuten sind das Kontrollkästchen zur Zwangseinwahl zu aktivieren und das Kennwort zu bestätigen.

Register für Register

TIS-Web ist klar in Aufgabengebiete gegliedert.
Jedes Aufgabengebiet (Register) bietet Ihnen strukturiert alle notwendigen Funktionen:

- **Download** – Import Ihrer Tachographendaten und Download-Erinnerungsliste (bis 7 Tage).
- **Archivverwaltung** – Archiv, Erinnerungen (komplett), Arbeitszeit und Firmendaten.
- **Berichte** – Kontrolle und Entscheidungshilfe.
- **Einstellungen** – TIS-Web individuell und allgemein.

1 Im Kopfbereich finden Sie

- die Informationen zu Ihren Zugangsdaten (Firma und Benutzer).
- den Link zur **Hilfe** – wenn Sie mal nicht weiter wissen.
- den Link zur **Schalttafel**, um zu dieser Seite zurückzukehren.

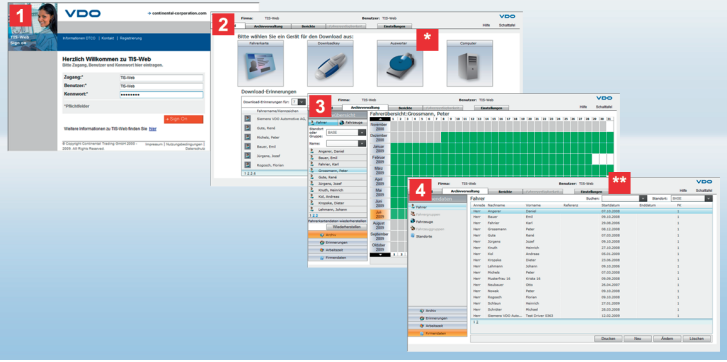
2 Thematisch zusammengehörige Funktionen sind verschiedenen Registern zugeordnet. Sie können von jeder Seite in ein anderes Register wechseln.

3 In den Registern gelangen Sie über die Module zu den weiteren Funktionen, z. B. zu den Firmendaten.

4 Über den Auswahlbereich wählen Sie z. B. Standort, Fahrer oder Fahrzeuge.

5 Der Anzeige- und Bearbeitungsbereich zeigt Ihnen an:

- Jahresübersichten
- Darstellung der Berichte
- Informations- und Eingabefenster.



Tipp: *Haben Sie Daten einer Fahrerkarte/Fahrzeugeinheit erstmalig heruntergeladen und importiert (siehe auch Seite 9) überprüfen Sie bitte die Stammdaten der dazugehörigen Fahrer und Fahrzeuge. Nicht zu Ihrem Fuhrpark gehörende Fahrer bzw. Fahrzeuge können Sie löschen; siehe auch Seite 13.*

Hinweis: *Prüfen Sie nach jedem Download im Register* ***Archivverwaltung****, ob der Import der Daten in Ihre TIS-Web Datenbank einwandfrei erfolgt ist.*

Hinweis: *Bei Fragen zum TIS-Web Scanner Client und dem TIS-Web Automatic Upload wenden Sie sich an Ihren Service-Partner.*

D

Arbeitsschritte – fürs erste Mal

Kurze Wege, die schon nach ein, zwei Tagen in Fleisch und Blut übergehen, denn einmal angemeldet, bleibt nur noch,

- die Daten einer Fahrerkarte/ Fahrzeugeinheit (z. B. Downloadkey) herunterzuladen (Register **Download**) und
- zu überprüfen, ob alle Download-Dateien problemlos importiert werden konnten (Register **Archivverwaltung**).

Die Daten sind archiviert oder können für die Auswertung abgerufen werden.

1 Anmelden am TIS-Web Server.

2 Daten einer Fahrerkarte oder Fahrzeugeinheit herunterladen.

Über die Erinnerungsliste sehen Sie, welche Daten dringend heruntergeladen werden müssen oder welche Downloads als nächstes anstehen.

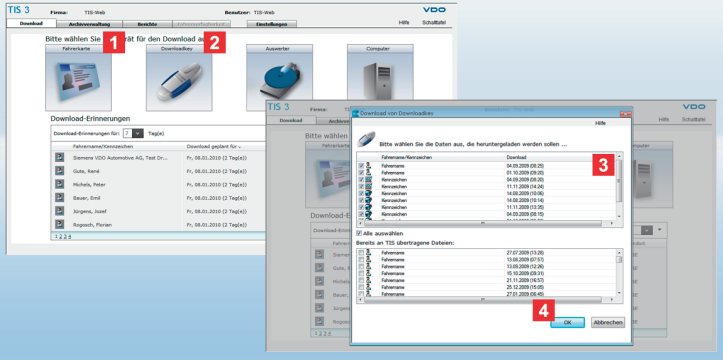
3 Import der Download-Daten überprüfen.

4 Stammdaten zu neuen Fahrern oder Fahrzeugen prüfen.

***** TIS-Web lässt auch die Übernahme von Diagrammscheiben zu:

- durch manuelle Eingabe der Daten (siehe Online-Hilfe),
- durch Erfassen der Daten mit dem VDO Diagrammscheiben-Auswerter (siehe Online-Hilfe)
- oder nach Aufbereiten von gescannten Diagrammscheiben mit dem TIS-Web Scanner Client und der Übertragung der Daten mit dem TIS-Web Automatic Upload.

****** Die Einstellungen zu TIS-Web sind so gewählt, dass Sie gleich loslegen können. Zwar lassen sich Einstellungen jederzeit ändern, doch sollten Sie zuvor einen Blick in die Online-Hilfe werfen.



Hinweis: *Beim Download vom Downloadkey finden Sie in der unteren Liste die Dateien, die bereits archiviert sind. Möchten Sie diese nochmals übertragen, z. B. weil eine Datei im Register* ***Archivverwaltung*** *einen Fehler aufweist, aktivieren Sie das Kontrollkästchen vor der entsprechenden Datei.*

Hinweis: *Eine erfolgreich heruntergeladene Datei vom Downloadkey wird mit einem grünen Häkchen gekennzeichnet. Nicht heruntergeladene Dateien sind mit einem roten* ***X*** *markiert. Laden Sie diese Dateien erneut aus dem Tachographen herunter.*

Tipp: *Möchten Sie eine Empfangsbestätigung, in der aufgelistet ist, welche Daten von welchem Benutzer zu welchem Zeitpunkt aus welchem Verzeichnis heruntergeladen wurden, dann klicken Sie auf* ***[Quittung]****.*

Download durchführen

In der Erinnerungsliste sehen Sie, welche Fahrerkarten- bzw. Fahrzeugdaten heute oder in den nächsten sieben Tagen heruntergeladen werden müssen – je nach Auswahl.

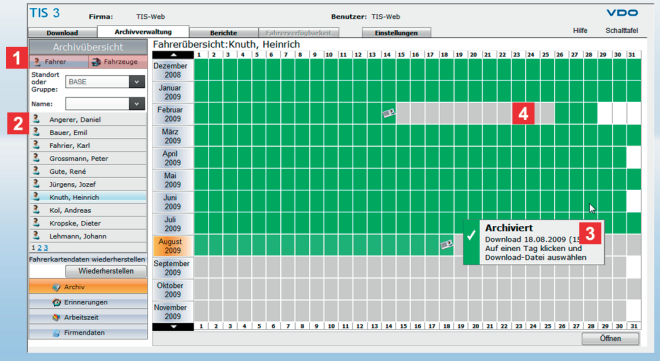
Stecken Sie die Fahrerkarte in den angeschlossenen Chipkartenleser oder schließen Sie den Downloadkey an den USB-Port Ihres Computers an, um Daten auf den TIS-Web Server zu übertragen.

1 Klicken Sie auf **[Fahrerkarte]**, um die Daten der gesteckten Fahrerkarte einzulesen.
Um einer Beschädigung vorzubeugen, darf die Fahrerkarte erst nach dem Hinweis aus dem Chipkartenleser entnommen werden.

2 Klicken Sie auf **[Downloadkey]**, um die Daten vom Downloadkey einzulesen.
Soweit vom digitalen Tachographen ausgelesen, werden Dateien von Fahrern und Fahrzeugen oder Spezialdaten in einem Dialog angezeigt.

3 Aus der oberen Auswahlliste können Sie die zu übertragenden Dateien auswählen bzw. abwählen. Standardmäßig sind alle Dateien ausgewählt. Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen **Alle auswählen**, wenn Sie nur bestimmte Download-Dateien übertragen wollen.

4 Klicken Sie auf **[OK]**, erfolgen der Download und die Archivierung ganz automatisch. Ein Fortschrittsbalken zeigt Ihnen den Status der Übertragung an.



Hinweis: *Wie Sie die Optionen zum Importieren von Dateien anpassen und welche Konsequenzen damit verbunden sind, entnehmen Sie bitte der Beschreibung in der Online-Hilfe.*

Tipp: *Details zu den archivierten Daten erhalten Sie, wenn Sie mehrere Tage oder einen Monat markieren und auf* ***[Öffnen]*** *klicken.*

Hinweis: *Erfasste analoge Tachographendaten werden in dieser Übersicht nicht ausgewiesen; siehe Seite 11.*

D

Download abschließen

Nach dem Download können Sie sich die Daten im Register **Archivverwaltung** anschauen und prüfen, ob die Übertragung korrekt ist. Denn vor und mit jedem Import überprüft TIS-Web, ob

- Signatur- oder Formatfehler der Dateien vorliegen, z. B. weil ein Datenblock fehlt.
- die Daten einem Fahrer oder Fahrzeug zugeordnet werden können; siehe Einstellungen *Seite 14*.

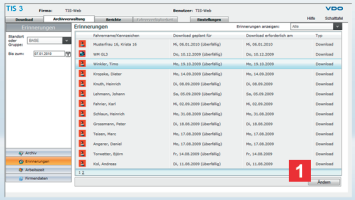
1 Klicken Sie im Modul **Archiv** auf das Register **Fahrer** oder **Fahrzeuge**, um sich die Daten aus dem DTCO anzuschauen.

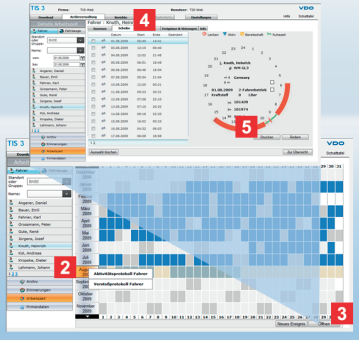
2 Markieren Sie in der Liste den gewünschten Fahrer bzw. das gewünschte Fahrzeug.
In der Jahresübersicht sind alle Tage farblich gekennzeichnet, für die Daten archiviert wurden:

- Grün, wenn die Signatur der Daten in Ordnung ist (archiviert).
- Rot mit weißem **X**, wenn sie Fehler aufweist.
- Grün mit einer Fahrerkarte kennzeichnet den Tag des Downloads.
- Grün mit einem Downloadkey kennzeichnet den Tag des Downloads der Daten eines Fahrzeugs.

3 Fahren Sie mit der Maus über den Tageseintrag, wird eine Kurzinfo mit der Übersicht der Downloads angezeigt.

4 Außerdem sehen Sie auf einen Blick, ob Lücken aufgetreten sind (ohne Hervorhebung). So können Sie den Download veranlassen, z. B. vom DTCO.





Hinweis: *Änderungen haben keinen Einfluss auf die archivierten Daten. Diese bleiben im Original erhalten. Möchten Sie diese Daten wiederherstellen, klicken Sie im Modul* ***Archiv*** *auf* ***[Wiederherstellen]****. Mehr Informationen zum Wiederherstellen von Dateien finden Sie in der Online-Hilfe.*

Tipp: *Zum Thema Fahreraktivitäten passend, können zwei Berichte direkt erstellt werden, z. B. zu den möglichen Verstößen eines Fahrers.*

Tipp: *Informationen zum letzten Download-Datum können Sie sich schnell anzeigen lassen, indem Sie in der Erinnerungsliste mit der Maus über das Symbol fahren.*

Hinweis: *Ein rotes Feld mit weißem Fragezeichen in der Kalenderübersicht eines Fahrzeugs zeigt an, dass dies ohne eine gesteckte Fahrerkarte bewegt wurde.*

Erinnerungen und Arbeitszeit – Bearbeiten

Im Modul **Erinnerungen** werden alle Download-Erinnerungen auf Basis des letzten Download-Datums und den Einstellungen im Register **Einstellungen** > **Archiv** erstellt und angezeigt.

Im Modul **Arbeitszeit** können Sie alle gespeicherten analogen und digitalen Tachographendaten im Detail einsehen und bearbeiten (siehe Hinweis).

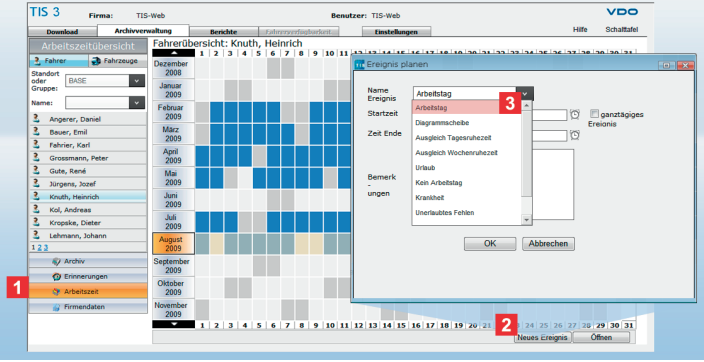
1 Fällt der Download-Termin auf einen ungünstigen Tag (z. B. auf einen Feiertag), können Sie den Termin verschieben. Wählen Sie dazu den Zeitraum, in dem der Download-Termin liegt, markieren ihn und klicken auf **[Ändern]**.

2 Möchten Sie das Aktivitätsprotokoll eines Fahrers oder den Bericht zu den Fahrerverstößen erstellen, klicken Sie einfach mit der rechten Maustaste auf den gewünschten Monat und wählen den Bericht aus.

3 Wenn Sie sich die Aktivitäten genauer ansehen oder diese bearbeiten möchten, markieren Sie den gewünschten Fahrer, wählen einen Tageseintrag (blau gekennzeichnet) oder den gesamten Monat und klicken auf **[Öffnen]**.

4 Im Register **Scheibe** werden Ihnen die Aktivitäten beispielsweise in Form einer Diagrammscheibe dargestellt.

5 Klicken Sie auf **[Drucken]**, um die Aktivitäten und Scheibendaten auszudrucken, z. B. für Ihre Ablage. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Online-Hilfe.



Tipp: *Tagesaktivitäten können Sie sich schnell anzeigen lassen, wenn Sie mit der Maus über einen Tageseintrag fahren.*

Hinweis: *Ereignisse und Aktivitäten können in der Jahresübersicht unterschiedlich farblich markiert sein; siehe auch in der Online-Hilfe.*

D

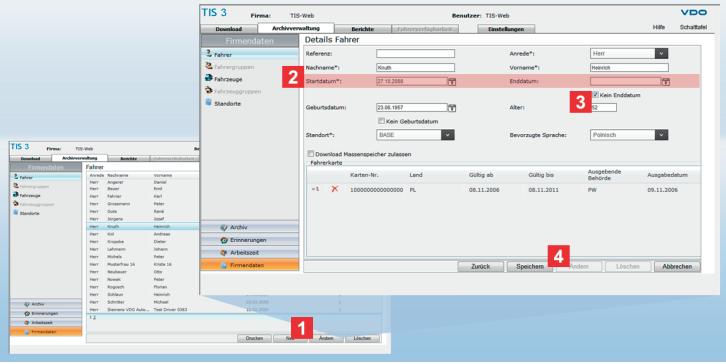
Arbeitszeit – Planen

Das Modul **Arbeitszeit** bietet aber noch mehr:
Sie können es auch zur Planung künftiger Ereignisse und Einsatzzeiten nutzen – Anzeige in der Jahresübersicht inbegriffen.

1 Sie möchten zusätzliche Aktivitäten und Ereignisse, die nicht vom Tachographen erfasst werden, eintragen (z. B. Krankheitstage), um Ihre Ressourcen effektiv einzusetzen?
Im Modul **Arbeitszeit** können Sie diese Daten erfassen.

2 Markieren Sie in der Jahresübersicht zum Register **Fahrer** den gewünschten Tag oder Monat, und klicken Sie auf **[Neues Ereignis]**.

3 Wählen Sie aus der Liste **Name Ereignis** den gewünschten Eintrag.
Wählen Sie noch Uhrzeit und eventuell ein anderes Datum, und bestätigen Sie mit **[OK]**. Das Ereignis wird in der Jahresübersicht eingetragen.



*__Tipp:__ Doppelklicken Sie auf einen Fahrernamen, werden die Detaildaten des Fahrers angezeigt. Um die Daten ändern zu können, müssen Sie dann noch auf **[Ändern]** klicken und die Eingabefelder werden freigeschaltet.*

__Tipp:__ Fahrer und Fahrzeuge, die nicht zu Ihrem Fuhrpark gehören, sollten Sie löschen.

Stammdaten – Beispiel Fahrer

Gemäß Standardeinstellung legt TIS-Web beim Herunterladen neue Fahrer und Fahrzeuge automatisch in den Stammdaten an.
Prüfen Sie die hinzugekommenen Stammdaten und ergänzen diese wenn nötig.
Klicken Sie dazu im Register **Archivverwaltung** auf das Modul **Firmendaten** und in der Liste auf **Fahrer**. Im Anzeigebereich wird Ihnen eine Liste der bereits angelegten Fahrer angezeigt.

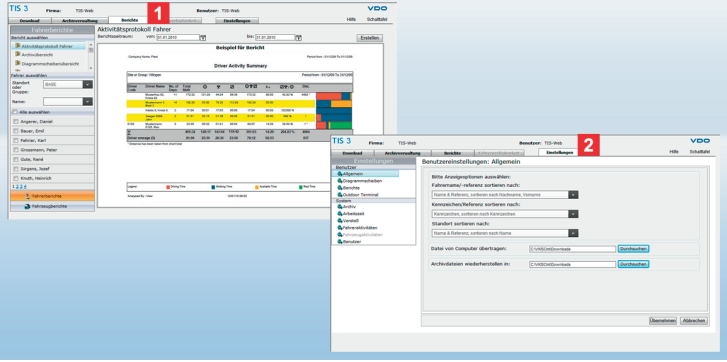
1 Markieren Sie den Fahrer, dessen Daten Sie anpassen möchten, und klicken Sie auf **[Ändern]**.
Prüfen Sie die Angaben zur Person und passen Sie diese gegebenenfalls an. Zudem können Sie über **Referenz** eine beliebige Bezeichnung eingeben.

2 Passen Sie – soweit erforderlich – das **Startdatum** an.
Tachographendaten eines Fahrers können nur **ab** dem Startdatum archiviert und ausgewertet werden.

3 Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen **Kein Enddatum**, wenn Sie ein Enddatum festlegen möchten.
Tachographendaten eines Fahrers können nur **bis** zum Enddatum archiviert und ausgewertet werden.

4 Übernehmen Sie Ihre Anpassungen mit **[Speichern]**, und bestätigen Sie den Hinweis mit **[OK]**.

Super – die erste Übernahme von Tachographen- und Stammdaten ist geschafft.



Hinweis: *Ändern Sie die Optionen zum Download und Import erst, nachdem Sie einen Blick in die Online-Hilfe geworfen haben. Sie vermeiden damit ungewollte Überraschungen im Ablauf und in der Darstellung.*

D

Berichte und Einstellungen

In diesem Booklet kann nur angedeutet werden, was Ihnen TIS-Web noch alles zu bieten hat und wie flexibel Sie u. a. den Anzeige- und Bearbeitungsbereich an den von Ihnen benötigten Informationen ausrichten können.
Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte der Online-Hilfe.

1 TIS-Web bietet Ihnen eine Vielzahl von Übersichten und Berichten, sodass Sie jederzeit wertvolle Entscheidungshilfen für das Management Ihres Fuhrparks an der Hand haben.

So überprüfen Sie mit TIS-Web u. a. die Fahreraktivitäten hinsichtlich der Einhaltung von Lenk- und Ruhezeiten.

2 Sie können sich über verschiedenste Anpassungsmöglichkeiten TIS-Web so einrichten, wie es Ihre tägliche Arbeit erfordert. Bestimmen Sie z. B. für den Download, welche Daten heruntergeladen werden sollen.
Für den Import können Sie u. a. festlegen, wie mit unbekannten Fahrzeugen oder Fahrern zu verfahren ist.

Dass Sie mit TIS-Web auch analoge Diagrammscheiben digitalisiert erfassen und auswerten können, kann hier nur erwähnt werden.



Nota: *Como navegador de Internet debe utilizarse Microsoft® Internet Explorer® versión 6.0 o posterior.*
Los demás requisitos del sistema y las condiciones de uso que deben observarse figuran en las tablas correspondientes en la página 65.

***Sugerencia**: Póngase en contacto con su servicio de asistencia si más de una persona de su empresa debe tener acceso a su base de datos TIS-Web.*

***Sugerencia**: Hay disponibles dos herramientas para TIS-Web:*

- *TIS-Web Scanner Client, para la preparación de discos diagrama escaneados, y*
- *TIS-Web Automatic Upload, para la transferencia de los discos diagrama escaneados y de otros datos de descarga, p. ej., de un Downloadterminal.*

Si tiene preguntas sobre estas herramientas, hable con su servicio de asistencia.

Kit de inicio TIS-Web, el primer contacto

Con el kit de inicio tiene acceso inmediato al «Tachograph Data Internet Service» de VDO: TIS-Web.
A través de una conexión de Internet segura (protocolo SSL), a cualquier hora puede usted

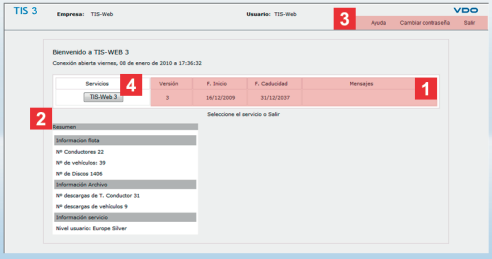
- administrar los datos de conductores y vehículos de su flota,
- archivar los datos registrados por los tacógrafos digitales y
- analizar dichos datos según diversos criterios.

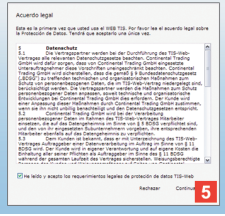
1 Inicie el programa Microsoft® Internet Explorer® y escriba la dirección *www.dtco.vdo.com*.
Se abrirá la página de acceso a TIS-Web. En algunos casos puede aparecer un aviso sobre el establecimiento de una conexión segura, que deberá confirmar con **[OK]**.

2 Haga clic en **[Login]** para abrir la página donde introducirá sus datos de acceso. Para iniciar la sesión debe utilizar sus datos de acceso personales.

3 Introduzca los datos de acceso (Cuenta, Usuario y Contraseña) que haya recibido del servicio de asistencia competente, p. ej., por correo electrónico.

4 Haga clic en **[Sign On]**.
Se abre el denominado Teclado, desde el que puede acceder a TIS-Web.





Nota: *Durante el primer inicio se crea la carpeta «VKISCInt» en el directorio raíz de su ordenador (p. ej., «C:\»). En cada nuevo inicio se comprueba y actualiza dicha carpeta.*

Debe disponer de derechos de administrador local para que TIS-Web pueda crear la carpeta «VKISCInt» en su ordenador; véase también la página 66. Para futuras actualizaciones puede limitar dicho derecho a esa carpeta.

Sugerencia: *Si ha contratado otro servicio, podrá acceder en cualquier momento al otro servicio mediante el Teclado.*

Nota: *Por motivos de seguridad, debería cambiar periódicamente su contraseña.*

E

Todo en uno

Un servicio para dos tareas diferentes:

- Archivo – para poder cumplir las disposiciones legales vigentes en su país (datos de tacógrafos digitales).
- Análisis – para visualizar los datos almacenados y, en caso de discrepancia, poder introducir siempre las medidas pertinentes (datos de tacógrafos analógicos y digitales).

1 El Teclado es, simultáneamente, cuadro informativo y página de inicio. Le indica

- qué versión tiene actualmente a su disposición,
- la fecha de inicio y caducidad de su acceso, y
- si hay algún mensaje actual para usted.

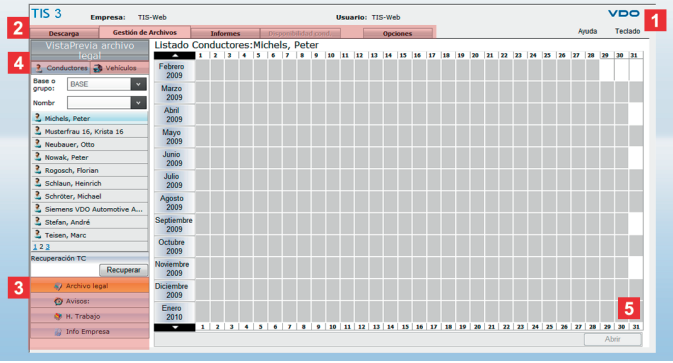
2 En la tabla se muestra un resumen con las informaciones esenciales sobre

- su flota,
- los archivos guardados y
- el nivel de usuario contratado.

3 Si desea cambiar su contraseña, haga clic en **Cambiar contraseña**.
En **Ayuda** encontrará un sistema de ayuda en línea actualizado, así como los datos de contacto.

4 Haga clic en **[TIS-Web 3]** para iniciar el servicio.

5 La primera vez que inicie TIS-Web debe aceptar las disposiciones sobre protección de datos. Active la casilla de verificación y haga clic en **[Continuar]**.



Nota: *Para cerrar TIS-Web utilice siempre el* ***Teclado*** *y* ***Salir****.*

Además, por motivos de seguridad, el servidor de TIS-Web interrumpe la conexión a los 20 minutos si su ordenador no realiza ninguna actividad.

En caso de iniciar de nueva la sesión dentro de esos 20 minutos, se debe activar la casilla de verificación Obligatorio registrarse y confirmar la contraseña.

Cuatro pestañas

TIS-Web tiene una estructura clara e intuitiva. Cada pestaña le ofrece todas las funciones necesarias:

- **Descarga** – importación de datos de los tacógrafos y de la lista de recordatorios de descargas (hasta 7 días).
- **Gestión de Archivos** – archivo, recordatorios (completos), tiempo de trabajo y datos básicos (Info Empresa).
- **Informes** – control y ayuda en la toma de decisiones.
- **Opciones** – configuración individualizada y general de TIS-Web.

1 En el encabezado encontrará usted

- la información sobre sus datos de acceso (Empresa y Usuario).
- el enlace a la **Ayuda** – por si necesita que le orienten.
- el enlace al **Teclado**, para volver a esta página.

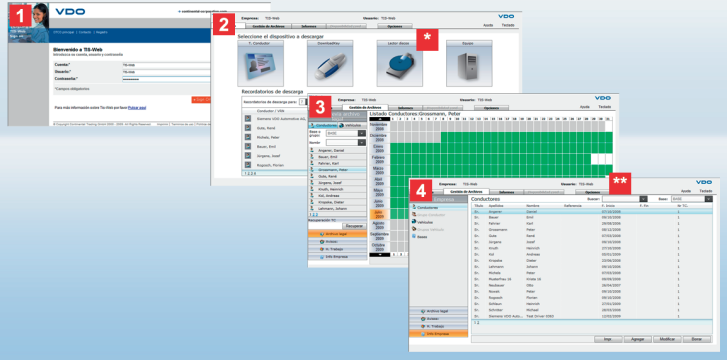
2 Las funciones relacionadas con un mismo tema están agrupadas en diferentes pestañas. Desde cualquier página puede cambiar a otra pestaña.

3 En las pestañas, puede acceder a otras funciones mediante los módulos, p. ej., Info Empresa para acceder a los datos básicos de su empresa.

4 En el área de selección puede elegir, p. ej., Bases, Conductores o Vehículos.

5 El área de visualización y edición le muestra:

- Vistas anuales
- Presentación de los informes
- Ventanas de información y edición (para introducir datos)



Sugerencia: *Una vez que descargue e importe los datos de una tarjeta Conductor / unidad intravehicular por primera vez (véase también la página 19), compruebe los datos básicos de los conductores y vehículos correspondientes. Puede borrar los conductores o vehículos que no pertenezcan a su flota; véase también la página 23.*

Nota: *Después de cada descarga, compruebe en la pestaña* ***Gestión de Archivos*** *si los datos se han importado correctamente a su base de datos de TIS-Web.*

Nota: *Si tiene preguntas sobre TIS-Web Scanner Client y TIS-Web Automatic Upload, consulte a su servicio de asistencia.*

E

Los primeros pasos

Un proceso sencillo que, después de uno o dos días, se sabrá de memoria. Una vez iniciada la sesión, sólo hay que:

- descargar los datos de una tarjeta Conductor/unidad intravehicular (p. ej., Downloadkey) (pestaña **Descarga**) y
- comprobar si se han importado correctamente todos los archivos de descarga (pestaña **Gestión de Archivos**).

Los datos son archivados o se pueden utilizar para el análisis.

1 Iniciar sesión en el servidor de TIS-Web.

2 Descargar los datos de una tarjeta Conductor o unidad intravehicular.

Mediante la lista de recordatorios puede ver qué datos deben descargarse urgentemente o cuáles son las próximas descargas pendientes.

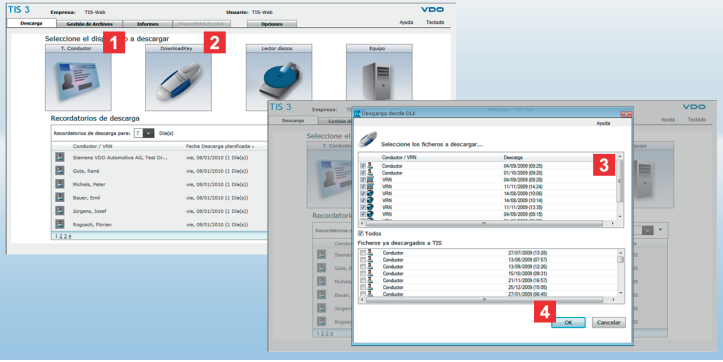
3 Comprobar la importación de los datos de descarga.

4 Comprobar los datos básicos de nuevos conductores o vehículos.

***** TIS-Web permite también transferir datos de discos diagrama:

- mediante la introducción manual de los datos (véase la Ayuda),
- mediante el registro de los datos con el lector de discos diagrama VDO (véase la Ayuda),
- o tras la preparación de los discos diagrama escaneados con TIS-Web Scanner Client y la transferencia de los datos con TIS-Web Automatic Upload.

****** Las opciones de TIS-Web están configuradas para que pueda empezar inmediatamente. Aunque puede cambiar dichas opciones en cualquier momento, debería consultar la Ayuda antes de hacerlo.



Nota: *Si la descarga es de un Downloadkey, encontrará en la lista inferior los archivos que ya están guardados. Si desea transferirlos de nuevo (p. ej., porque un archivo de la pestaña* ***Gestión de Archivos*** *tiene un error), active la casilla de verificación situada delante del archivo correspondiente.*

Nota: *Los archivos descargados correctamente del Downloadkey se identifican con una marca de color verde. Los archivos no descargados están marcados con una* ***X*** *roja. Vuelva a descargar dichos archivos del tacógrafo.*

Sugerencia: *Si desea recibir un acuse de recibo donde se relacione qué usuario descargó datos, así como cuándo y de qué directorio lo hizo, entonces haga clic en* ***[Recibo]****.*

Realizar una descarga

En la lista de recordatorios puede ver qué datos de tarjetas Conductor o de vehículos deben descargarse hoy o en los próximos siete días, dependiendo de la selección.

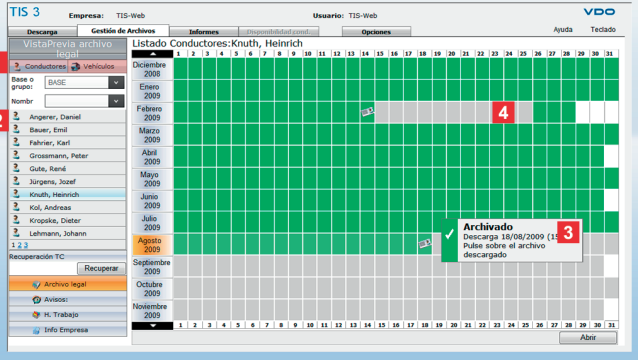
Inserte la tarjeta Conductor en el lector de tarjetas conectado al sistema, o conecte el Downloadkey al puerto USB de su ordenador, para transferir los datos al servidor de TIS-Web.

1. Haga clic en **[T. Conductor]** para leer los datos de la tarjeta Conductor insertada. Para evitar posibles daños, la tarjeta Conductor sólo debe extraerse del lector de tarjetas después de recibir el aviso correspondiente.

2. Haga clic en **[DownloadKey]** para leer los datos del Downloadkey. Siempre que la lectura sea de un tacógrafo digital, los archivos de conductores y vehículos o los datos especiales se muestran en una ventana emergente.

3. En la lista de selección superior, usted puede marcar o desmarcar los archivos que se van a transferir. De forma predeterminada están seleccionados todos los archivos. Desactive la casilla de verificación **Todos** si sólo desea transferir determinados archivos de descarga.

4. Si hace clic en **[OK]**, el proceso de descarga y archivo se realizan de forma totalmente automática. Una barra de progreso le indica el estado de la transferencia.



Nota: *Consulte la Ayuda para saber cómo adaptar las opciones de importación y las consecuencias que esto conlleva.*

Sugerencia: *Para obtener más detalles sobre los datos archivados, seleccione varios días o un mes y haga clic en* ***[Abrir]****.*

Nota: *Los datos registrados de tacógrafos analógicos no aparecen en esta vista; véase la página 21.*

E

Concluir la descarga

Después de la descarga puede ver los datos en la pestaña **Gestión de Archivos** y comprobar si la transferencia ha sido correcta. Antes y después de cada importación, TIS-Web comprueba si

- hay errores de firma od formato en los archivos, p. ej., porque falte un bloque de datos;
- se pueden asignar los datos a un conductor o vehículo, véase el apartado Opciones en la *página 24*.

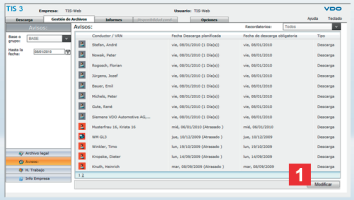
1 En el módulo **Archivo legal**, haga clic en la pestaña **Conductores** o **Vehículos** para ver los datos del DTCO.

2 Marque en la lista el conductor o vehículo deseado.
En la vista anual aparecen identificados en color todos los días para los que hay datos archivados.

- En verde si la firma de los datos es correcta (archivados).
- En rojo con una **X** blanca si hay errores.
- En verde con una tarjeta Conductor indica el día de la descarga.
- En verde con un Downloadkey indica el día de la descarga de los datos de un vehículo.

3 Si coloca el ratón sobre el cuadro del día, aparece información abreviada con un resumen de la descarga.

4 Además, puede ver con un simple vistazo si hay huecos (sin necesidad de resaltarlos). Así podrá solicitar una descarga, p. ej., del DTCO.





Nota: *Los cambios no afectan a los datos archivados. Estos se conservan en su forma original. Si desea recuperar dichos datos, sólo tiene que hacer clic en* ***[Recuperar]*** *en el módulo* ***Archivo legal****. Encontrará más información sobre la recuperación de archivos en la Ayuda.*

Sugerencia: *Puede generar directamente dos informes relacionados con las actividades de los conductores, p. ej., sobre las posibles infracciones de un conductor.*

Sugerencia: *Puede ver rápidamente la información sobre la última fecha de descarga pasando el ratón sobre el icono en la lista de recordatorios.*

Nota: *Un campo rojo con un signo de interrogación blanco en la vista de calendario de un vehículo, indica que dicho vehículo se ha movido sin tener insertada una tarjeta Conductor.*

Recordatorios y tiempo de trabajo – procesar

En el módulo **Avisos:** se generan y presentan todos los recordatorios de descarga, basándose en la última fecha de descarga y en la configuración de la pestaña **Opciones** > **Archivo Legal**.

En el módulo **H. Trabajo** puede usted ver con detalle y procesar (véase la Nota) todos los datos guardados, tanto de tacógrafos digitales como analógicos.

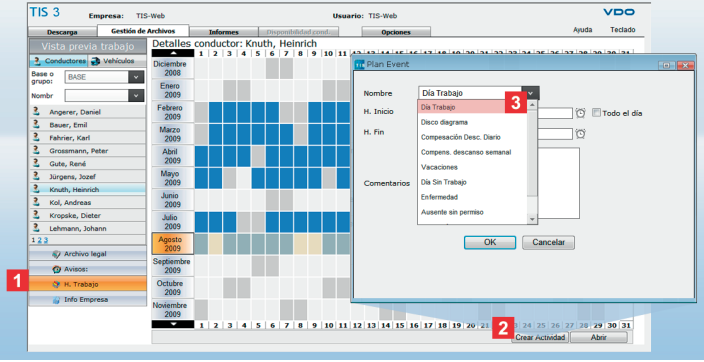
1 Si la fecha de la descarga cae en un día inapropiado (p. ej., un día festivo), puede modificar dicha fecha. Seleccione el período de tiempo correspondiente a la fecha de descarga, márquelo y haga clic en **[Modificar]**.

2 Si desea generar un informe sobre actividades (Actividad Conductor) o sobre las infracciones del conductor (Informe Infracciones Conductor), sólo tiene que hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el mes deseado y seleccionar el informe.

3 Si desea ver previamente las actividades con más detalle o editarlas, marque el conductor deseado, seleccione el día (marcado en azul) o el mes completo y haga clic en **[Abrir]**.

4 En la pestaña **Disco** aparecen todas las actividades representadas a modo de ejemplo en forma de disco diagrama.

5 Haga clic en **[Impr.]** para imprimir las actividades y los datos del disco, p. ej., para su archivo. Encontrará más información al respecto en la Ayuda.



Sugerencia: *Puede ver rápidamente las actividades del día pasando el ratón sobre la entrada de un día determinado.*

Nota: *Los incidentes y actividades pueden aparecer en la vista anual marcados en colores distintos; véase también la Ayuda.*

E

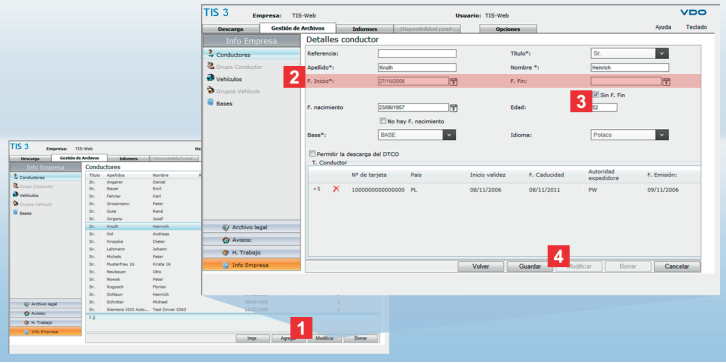
Tiempo de trabajo – planificar

El módulo **H. Trabajo** aún le ofrece más:
También puede utilizarlo para la planificación de incidentes y tiempos de servicio en el futuro, incluida su representación en la vista anual.

1 ¿Desea incluir actividades e incidentes adicionales, que no son registrados por el tacógrafo (p. ej., días de baja por enfermedad), para un uso más eficiente de sus recursos?
El módulo **H. Trabajo** le permite registrar dichos datos.

2 En la vista anual de la pestaña **Conductores**, marque el día o el mes deseado y haga clic en **[Crear Actividad]**.

3 Seleccione la entrada deseada en la lista **Nombre**.
Seleccione la hora y, en su caso, otra fecha y confirme con **[OK]**. La actividad o incidente aparecerá en la vista anual.



Sugerencia: *Al hacer doble clic en el nombre del conductor, aparecen los datos detallados del conductor. Para poder cambiar los datos, debe hacer clic en* ***[Modificar]*** *y se activarán los campos de entrada.*

Sugerencia: *Debería borrar los conductores y vehículos que no pertenezcan a su flota.*

Datos básicos – ejemplo con un conductor

De forma predeterminada, TIS-Web incorpora durante la descarga la información de nuevos conductores y vehículos a los datos básicos de su empresa.
Compruebe los datos básicos añadidos y complete dichos datos en caso necesario.
Para ello, en la pestaña **Gestión de Archivos**, haga clic en el módulo **Info Empresa** y luego en la opción **Conductores**. En el área de visualización se muestra una lista de los conductores existentes.

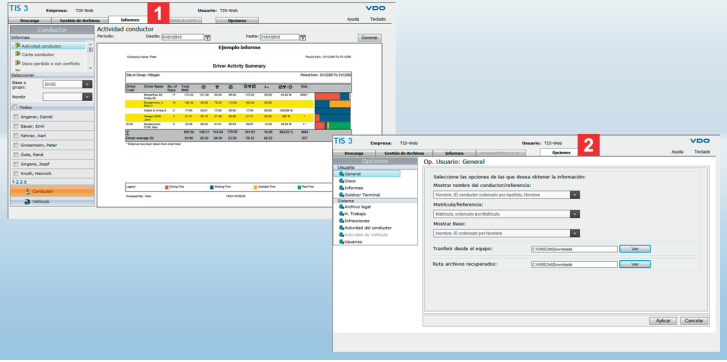
1 Marque el conductor cuyos datos desea adaptar y haga clic en **[Modificar]**. Compruebe los datos de esta persona y adáptelos en caso necesario. Además, en el campo **Referencia** puede introducir la denominación que desee.

2 En caso necesario, adapte la fecha de inicio (**F. Inicio**).
Los datos de tacógrafos correspondientes a un conductor sólo pueden ser archivados y analizados **a partir de** la fecha de inicio.

3 Desactive la casilla de verificación **Sin F. Fin** si desea establecer una fecha de finalización.
Los datos de tacógrafos correspondientes a un conductor sólo pueden ser archivados y analizados **hasta** la fecha de finalización (F. Fin).

4 Aplique los cambios con **[Guardar]** y confirme el aviso con **[OK]**.

¡Excelente! Ya ha realizado la primera descarga de datos de un tacógrafo y la actualización de datos básicos.



Nota: *Las opciones de descarga e importación sólo deben modificarse tras consultar la Ayuda. Así evitará sorpresas indeseadas en el procesamiento y la representación de los datos.*

E

Informes y Opciones

En este documento sólo podemos mencionar brevemente todo lo que ofrece TIS-Web. Por ejemplo, la flexibilidad con la que usted puede configurar el área de visualización y edición de acuerdo con la información necesaria.
Para obtener información detallada, consulte la Ayuda.

1 TIS-Web le ofrece múltiples resúmenes e informes, para que siempre tenga a mano información valiosa que le ayude en las decisiones sobre la gestión de su flota.

Así puede comprobar con TIS-Web, entre otras cosas, las actividades de los conductores en cuanto al cumplimiento de los tiempos de conducción y descanso.

2 Gracias a sus variadas opciones de configuración, puede adaptar TIS-Web a las exigencias de su trabajo diario. Así, p. ej., puede determinar qué datos se importarán durante la descarga. Asimismo, puede decidir cómo proceder con vehículos o conductores desconocidos en la importación.

Cabe mencionar también que TIS-Web le permite registrar y analizar digitalmente los datos de discos diagrama analógicos.



Remarque : *il est conseillé d'utiliser Microsoft® Internet Explorer®, version 6.0 au minimum, comme navigateur Internet. Veuillez consulter les tables de la page 65 et suivantes pour connaître les autres configurations et paramétrages requis pour l'utilisation du service.*

Astuce : *veuillez contacter votre partenaire de service si d'autres personnes de votre entreprise de transport doivent avoir accès à votre base de données TIS-Web.*

Astuce : *TIS-Web vous propose les deux utilitaires suivants :*

- *TIS-Web Scanner Client qui vous permet de préparer les disques tachygraphiques numérisés et*
- *TIS-Web Automatic Upload destiné au transfert des disques numérisés et autres données téléchargées, par ex. à partir d'un Downloadterminal.*

N'hésitez pas à contacter votre partenaire de service pour toute question concernant ces utilitaires.

Kit de démarrage TIS-Web, premier contact

Ce kit de démarrage vous offre un accès immédiat au « Tachograph Data Internet Service » de la société VDO : TIS-Web. Grâce à la liaison sécurisée (protocole SSL), vous pouvez réaliser à tout moment en ligne les opérations suivantes :

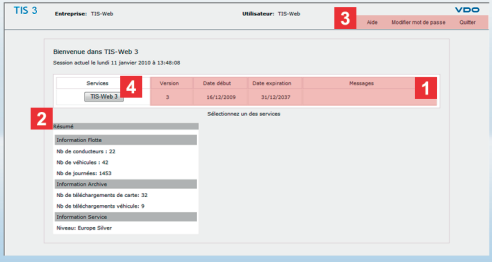
- gestion des données conducteurs et véhicules de votre flotte,
- archivage des données enregistrées par les chronotachygraphes numériques et
- analyse de ces données selon différents critères.

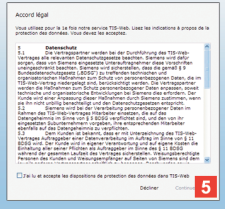
1 Démarrez Microsoft® Internet Explorer® et entrez comme adresse *www.dtco.vdo.com*.
La page d'accueil de TIS-Web s'ouvre. Un message vous indiquant l'établissement d'une connexion sécurisée peut s'afficher, si c'est le cas, validez-le avec **[OK]**.

2 Cliquez sur **[Login]** pour accéder à la page vous permettant de saisir vos identifiants : Utilisez impérativement vos identifiants personnels pour vous connecter.

3 Saisissez les identifiants (Compte, Utilisateur et Mot passe) qui vous ont été communiqués par votre partenaire de service, par ex. par e-mail.

4 Cliquez sur **[Sign On]**.
Apparaît alors le « panneau de commande » qui vous permet d'accéder à TIS-Web.





Remarque : *lors de la première utilisation, le dossier « VKISCInt » est créé dans le répertoire racine de votre ordinateur (« C:\ »). A chaque démarrage du service, ce dossier est contrôlé et mis à jour.*

Vous devez disposer de droits d'administrateur local pour que TIS-Web puisse créer sur votre ordinateur le dossier « VKISCInt » (voir aussi page 66). Pour les mises à jour futures, vous pouvez restreindre ce droit à ce dossier uniquement.

Astuce : *si vous bénéficiez d'un autre service, vous pouvez accéder à tout moment à ce dernier par le biais du panneau de commande.*

Remarque : *pour des raisons de sécurité, il est vivement conseiller de modifier régulièrement votre mot de passe.*

F

Tout-en-un

Un seul service pour deux tâches différentes :

- Archivage – pour que vous puissiez être en règle avec la législation en vigueur dans votre pays (données des chronotachygraphes numériques).
- Evaluation – pour pouvoir consulter les données enregistrées et, en cas d'incohérences, pouvoir prendre à tout moment les mesures adéquates (données des chronotachygraphes analogiques et numériques).

1 Le panneau de commande est à la fois un panneau d'information et d'accès. Il vous indique

- la version dont vous disposez actuellement,
- la durée de validité de votre accès et
- si vous avez reçu un nouveau message.

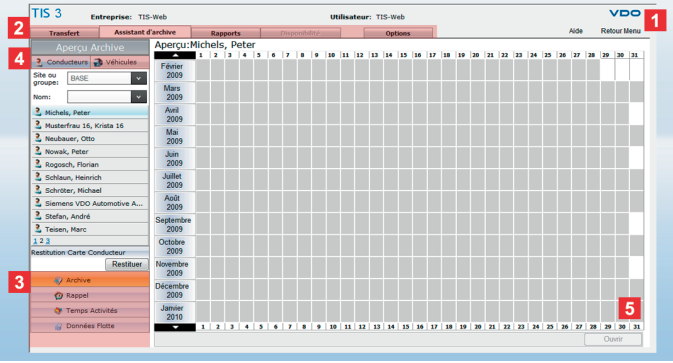
2 Le tableau récapitulatif vous fournit toutes les informations essentielles concernant

- votre flotte,
- les fichiers archivés et
- le niveau utilisateur activé.

3 Si vous souhaitez modifier votre mot de passe, cliquez sur **Modifier mot de passe**. Sous **Aide** vous trouverez l'aide en ligne actuelle ainsi que toutes les coordonnées pour nous contacter. Vous pouvez également vous enregistrer en ligne.

4 Cliquez sur **[TIS-Web 3]** pour démarrer le service.

5 Au tout premier démarrage, vous devrez accepter la charte de confidentialité. Cochez la case d'option puis cliquez sur **[Continuer]**.



Remarque : *quittez toujours TIS-Web en respectant la procédure adéquate, c'est-à-dire via le panneau de commande* ***Retour Menu*** *et le lien* ***Quitter****.*

Par ailleurs, au delà de 20 minutes d'inactivité de votre ordinateur, le serveur TIS-Web interrompt automatiquement la connexion pour des raisons de sécurité.

En cas de nouvelle connexion pendant ces 20 minutes, vous devrez cochez la case d'option pour une connexion forcée (Connection) et valider votre mot de passe.

Onglet par onglet

TIS-Web s'articule autour des différentes tâches à réaliser. Chaque onglet vous propose de manière structurée l'ensemble des fonctions nécessaires :

- **Transfert** – import de vos données tachygraphiques et liste de rappel des téléchargements (max. 7 jours).
- **Assistant d'archive** – archive, rappels, temps de travail et données de l'entreprise.
- **Rapports** – contrôle et aide à la prise de décisions.
- **Options** – TIS-Web en général et en particulier.

1 Dans la partie supérieure sont affichés

- vos identifiants (Entreprise et Utilisateur).
- un lien d'accès à l'**Aide** – si jamais vous êtes perdu.
- un lien d'accès au **Retour Menu** pour revenir à cette page.

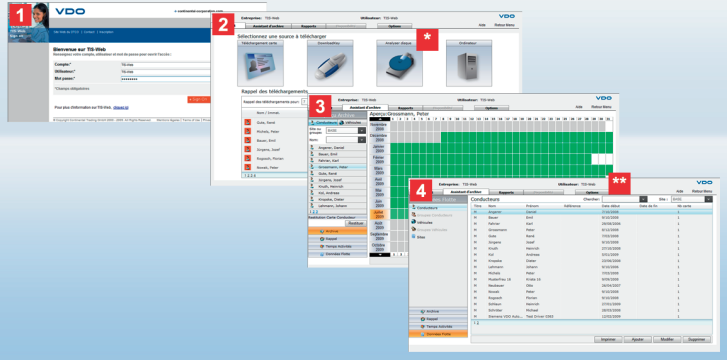
2 Les fonctions appartenant à une même rubrique sont affectées à différents onglets. Vous pouvez basculer d'un onglet à l'autre depuis n'importe quelle page.

3 Dans les onglets, les modules vous permettent d'accéder aux autres fonctions, par ex. aux Données Flotte.

4 Dans la zone de sélection, vous pouvez alors choisir par ex. Sites, Conducteurs ou Véhicules.

5 La zone d'affichage et d'édition vous montre,

- des synthèses annuelles,
- des rapports et
- des fenêtres d'information et de saisie.



Astuce : *lorsque vous téléchargez et importez pour la première fois les données d'une carte conducteur / UEV (voir aussi page 29), nous vous conseillons de vérifier les données fixes des conducteurs et véhicules concernés. Vous pouvez supprimer les conducteurs ou véhicules n'appartenant pas à votre flotte; voir aussi page 33.*

Remarque : *après chaque téléchargement, vérifiez dans l'onglet* ***Assistant d'archive*** *si l'importation des données dans votre base de données TIS-Web s'est déroulée correctement.*

Remarque : *veuillez vous adresser à votre partenaire de service pour toute question concernant TIS-Web Scanner Client et TIS-Web Automatic Upload.*

F

Procédure – la première fois

Des opérations qui après un ou deux jours d'utilisation vous paraîtront tout à fait naturelles puisqu'une fois identifié, il ne vous reste plus qu'à

- télécharger les données d'une carte conducteur/unité embarquée sur le véhicule (onglet **Transfert**) et
- à contrôler si tous les fichiers téléchargés ont pu être correctement importés (onglet **Assistant d'archive**).

Les données sont archivées ou peuvent être chargées pour évaluation.

1 Se connecter au serveur TIS-Web.

2 Télécharger les données d'une carte conducteur ou d'une unité embarquée sur le véhicule.

La liste de rappel vous indique les données que vous devez impérativement télécharger dans les meilleurs délais ou les prochains téléchargements prévus.

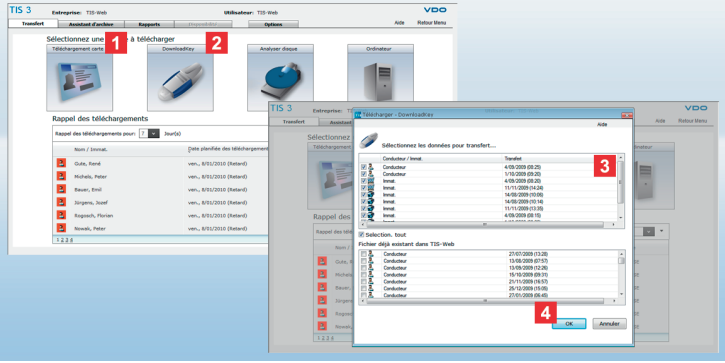
3 Contrôler l'importation des données téléchargées.

4 Vérifier les données fixes concernant les nouveaux conducteurs ou véhicules.

***** TIS-Web permet également de charger des disques tachygraphiques

- par une saisie manuelle des données (voir l'aide en ligne),
- des données avec le lecteur de disques tachygraphiques VDO (voir l'aide en ligne) ou
- après préparation des disques tachygraphiques numérisés avec TIS-Web Scanner Client et transfert des données à l'aide de TIS-Web Automatic Upload.

****** TIS-Web est paramétré de sorte à vous permettre de démarrer sans plus attendre. Bien qu'il soit possible de modifier les paramètres à tout moment, nous vous conseillons toutefois de consulter l'aide en ligne.



Remarque : *dans le cas d'un transfert depuis une Downloadkey, la liste inférieure indique les fichiers déjà archivés. Si vous voulez transférer à nouveau ces fichiers par ex. parce que l'onglet* ***Assistant d'archive*** *indique un problème avec un fichier, cochez la case devant le fichier en question.*

Remarque : *un fichier correctement téléchargé depuis une Downloadkey est identifié par une coche verte.*
Les fichiers qui n'ont pas été téléchargés sont indiqués d'une ***X*** *rouge. Chargez à nouveau ces fichiers à partir du chronotachygraphe.*

Astuce :*pour obtenir un accusé de réception indiquant quelles données ont été téléchargées par quel utilisateur, à quel moment et à partir de quel répertoire, cliquez sur* ***[Reçu]****.*

Effectuer un téléchargement

Dans la liste de rappel, vous pouvez voir quelles données de carte conducteur ou véhicule doivent être téléchargées aujourd'hui ou – selon votre sélection – au cours des sept prochains jours.

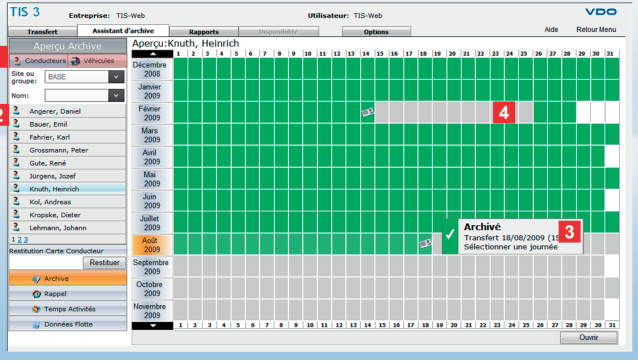
Insérez la carte conducteur dans le lecteur de cartes raccordé ou enfichez la Downloadkey dans le port USB de votre ordinateur pour transférer les données sur le serveur TIS-Web.

1 Cliquez sur **[Téléchargement carte]** pour charger les données de la carte conducteur insérée.
Pour éviter d'endommager les données, ne retirez pas la carte conducteur du lecteur avant qu'un message ne vous y invite.

2 Cliquez sur **[DownloadKey]** pour charger les données de la Downloadkey. Si les données proviennent d'un chronotachygraphe numérique, les fichiers des conducteurs et véhicules ou les données spéciales apparaissent dans une boîte de dialogue.

3 Dans la liste déroulante supérieure, vous pouvez sélectionner ou désélectionner les fichiers à transférer. Par défaut, tous les fichiers sont sélectionnés. Décochez la case d'option **Sélection. tout** si vous ne voulez transférer que certains fichiers.

4 Cliquez sur **[OK]** pour lancer le téléchargement et l'archivage automatiques. Une barre de progression indique l'état d'avancement du transfert.



Remarque : *veuillez consulter l'aide en ligne pour savoir comment modifier les options d'importation et connaître les répercussions que cela pourrait entraîner.*

Astuce : *vous pouvez obtenir des informations détaillées sur les données archivées en sélectionnant plusieurs jours ou un mois complet et en cliquant ensuite sur* ***[Voir]****.*

Remarque : *les données tachygraphiques analogiques ne figurent pas dans cette synthèse ; voir page 31.*

F

Terminer le téléchargement

Une fois le téléchargement terminé, vous pouvez visualiser les données dans l'onglet **Assistant d'archive** et vérifier si le transfert s'est correctement déroulé.
En effet, avant et à chaque importation, TIS-Web contrôle

- la présence éventuelle d'erreurs concernant la signature et le format des fichiers, dues par ex. à l'absence d'un bloc de données.
- si les données peuvent être affectées à un conducteur ou un véhicule ; voir les réglages en *page 34*.

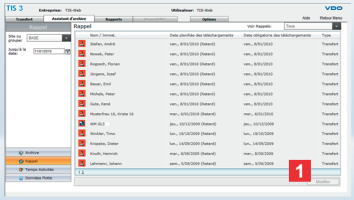
1 Dans le module **Archive**, cliquez sur l'onglet **Conducteurs** ou **Véhicules** pour consulter les données issues du DTCO.

2 Dans la liste, sélectionnez le conducteur ou le véhicule qui vous intéresse.
Dans la synthèse annuelle, tous les jours pour lesquels des données ont été archivées sont représentés en différentes couleurs :

- vert, lorsque la signature des données est conforme (archivées).
- rouge avec une **X** blanche lorsqu'elle est erronée.
- vert avec une carte conducteur pour indiquer le jour du téléchargement.
- vert avec une Downloadkey pour indiquer le jour du téléchargement des données d'un véhicule.

3 Placez le pointeur de la souris sur l'une des entrées du tableau pour faire afficher une info bulle contenant le récapitulatif des téléchargements.

4 Par ailleurs, vous pouvez voir d'un seul coup d'oeil s'il manque des données (cases non colorées) et déclencher ainsi le téléchargement correspondant, par ex. à partir du DTCO.





Remarque : *Ces modifications n'auront aucune incidence sur les données archivées. Ces dernières seront conservées dans leur version d'origine. Pour restaurer ces données, cliquez sur* ***[Restituer]*** *dans le module* ***Archive****.*
Pour plus d'informations sur la restauration de fichiers, veuillez vous reporter à l'aide en ligne.

Astuce : *deux rapports peuvent être directement créés sur les activités du conducteur, par ex. sur les éventuelles infractions commises par un conducteur.*

Astuce :*vous pouvez obtenir rapidement des informations sur la date du dernier téléchargement en survolant l'icône concernée avec la souris, dans la liste de rappel.*

Remarque : *dans la vue générale du calendrier d'un véhicule, un champ de couleur rouge marqué d'un point d'interrogation blanc indique que le véhicule en question a été déplacé alors que la carte conducteur n'était pas insérée.*

Rappels et temps de travail – éditer

Dans le module **Rappel**, tous les rappels de téléchargement affichés sont générés sur la base de la date du dernier téléchargement effectué et des réglages définis dans l'onglet **Options** > **Archive**.

Dans le module **Temps Activités** vous pouvez consulter en détails et éditer toutes les données tachygraphiques analogiques et numériques enregistrées (voir remarque).

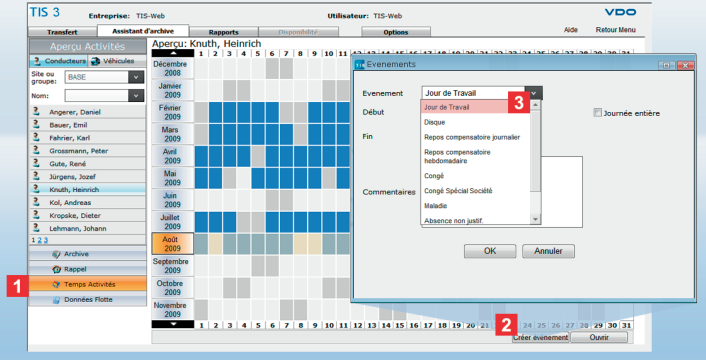
1 Si la date du téléchargement tombe un jour inadéquat (jour férié par ex.), vous pouvez la modifier. Pour ce faire, choisissez
la période dans laquelle se situe la date du téléchargement, marquez-la puis cliquez sur **[Modifier]**.

2 Pour établir un rapport sur les activités d'un conducteur (Activité détaillée) ou sur les infractions qu'il a commises (Infraction – Conducteur), cliquez simplement
avec le bouton droit de la souris sur le mois qui vous intéresse et choisissez le rapport souhaité.

3 Si auparavant vous souhaitez consulter plus en détails les activités ou les éditer, sélectionnez le conducteur de votre choix, choisissez une journée (marquée en bleu) ou le mois complet puis cliquez sur **[Ouvrir]**.

4 L'onglet **Journée** affiche les activités sous forme de disque tachygraphique.

5 Cliquez sur **[Imprimer]** pour imprimer les activités et données tachygraphiques et en conserver ainsi un exemplaire dans vos dossiers par ex. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans l'aide en ligne.



Astuce : *vous pouvez consulter rapidement les activités d'une journée en survolant avec la souris le jour qui vous intéresse.*

Remarque : *les événements et activités peuvent être représentés de différentes couleurs dans la synthèse annuelle ; veuillez consulter l'aide en ligne à ce sujet.*

F

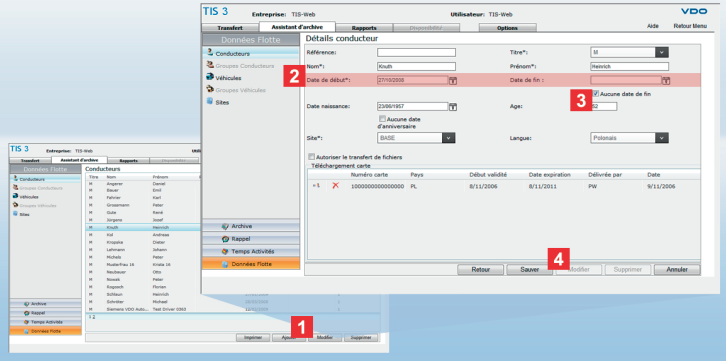
Temps de travail – planifier

Le module **Temps Activités** vous offre encore davantage de possibilités :
vous pouvez également l'utiliser pour planifier des événements et des interventions à venir – y compris leur affichage dans la synthèse annuelle.

1 Vous voulez ajouter des activités et événements que le tachygraphe n'a pas pris en compte (par ex. jours de maladie) afin de gérer au mieux vos effectifs ? Vous pouvez saisir ces données dans le module **Temps Activités**.

2 Dans la synthèse annuelle de l'onglet **Conducteurs**, sélectionnez le jour ou le mois souhaité puis cliquez sur **[Créer événement]**.

3 Dans le menu déroulant **Evénement**, choisissez l'entrée souhaitée. Choisissez également l'heure et, éventuellement, une autre date puis validez par **[OK]**. L'événement s'inscrit alors dans la synthèse annuelle.



Astuce : *double-cliquez sur le nom d'un conducteur pour accéder directement aux informations détaillées qui le concernent. Pour pouvoir modifier ses données, vous devez toutefois cliquer sur* ***[Modifier]*** *pour déverrouiller les zones de saisie.*

Astuce : *nous vous recommandons de supprimer les conducteurs et véhicules qui ne font pas partie de votre flotte.*

Données fixes – exemple Conducteur

Conformément au paramétrage par défaut, lors du téléchargement, TIS-Web ajoute automatiquement les nouveaux conducteurs et véhicules aux données fixes. Contrôlez les données fixes qui ont été ajoutées et complétez-les au besoin.
Pour ce faire, dans l'onglet **Assistant d'archive**, cliquez sur le module **Données Flotte** et dans la liste, sur **Conducteurs**. La zone d'affichage montre une liste des conducteurs déjà inscrits.

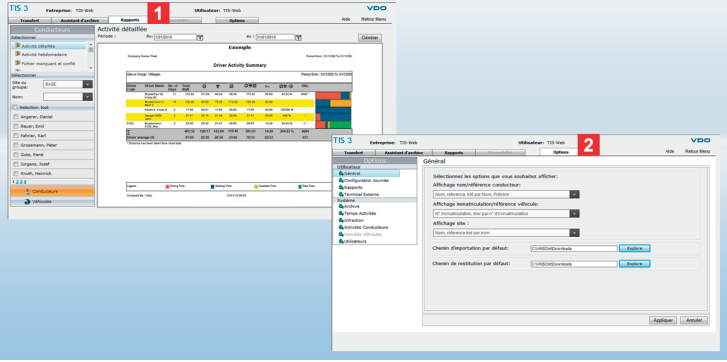
1 Sélectionnez le conducteur dont vous voulez corriger les données puis cliquez sur **[Modifier]**.
Contrôlez les informations sur la personne et corrigez-les si nécessaire. Dans le champ **Référence**, vous pouvez également entrer une désignation de votre choix.

2 Au besoin, corrigez la date d'embauche (**Date de début**).
Seules les données tachygraphiques d'un conducteur **postérieures** à sa date d'embauche peuvent être archivées et analysées.

3 Décochez la case **Aucune date de fin** si vous souhaitez définir une date de départ.
Les données tachygraphiques d'un conducteur ne peuvent être archivées et analysées que **jusqu'à** sa date de départ.

4 Validez vos corrections en cliquant sur **[Sauver]** et confirmez le message avec **[OK]**.

Bravo ! Vous venez de saisir vos premières données tachygraphiques et fixes !



Remarque : *ne modifiez les options de téléchargement et d'importation qu'après avoir consulté l'aide en ligne. Vous éviterez ainsi les mauvaises surprises en cours d'utilisation et dans l'affichage des données.*

F

Rapports et options

Cette brochure ne peut vous présenter qu'un aperçu de toutes les possibilités offertes par TIS-Web et de sa souplesse d'utilisation, notamment en ce qui concerne l'affichage et l'édition des informations dont vous avez besoin.
Pour des informations plus détaillées nous vous invitons à vous reporter à l'aide en ligne.

1 TIS-Web vous propose une grande variété de synthèses et rapports afin que vous disposiez, à tout moment, de tous les outils nécessaires pour gérer efficacement votre flotte.

Ainsi, TIS-Web vous permet de vérifier, entre autres, les activités du conducteur concernant le respect des temps de conduite et de repos.

2 Grâce à de nombreuses possibilités de réglages, vous pouvez configurer TIS-Web pour qu'il corresponde le mieux à votre manière de travailler. Ainsi, pour le téléchargement, vous pouvez spécifier les données devant être téléchargées. Pour l'importation, vous pouvez définir – entre autres – comment procéder avec les véhicules ou conducteurs inconnus.

N'oubliez pas non plus que TIS-Web vous permet aussi de numériser et d'analyser les disques tachygraphiques.



Note: *Microsoft® Internet Explorer®, Version 6.0 and higher, must be the standard browser.*
Please refer to the tables from page 65 for further system and usage requirements that must be met.

Tip*: Please contact your Service Partner if more personnel in your fleet company are to have access to your TIS-Web database.*

Tip*: Two tools are available for TIS-Web:*

- *TIS-Web Scanner Client for editing scanned tachograph charts and*
- *TIS-Web Automatic Upload for transferring scanned tachograph charts and further download data, e.g. from a Downloadterminal.*

Please contact your Service Partner if you have any questions about these tools.

TIS-Web Starter Kit – first contact

The Starter Kit enables you to directly access VDO's "Tachograph Data Internet Service" – TIS-Web. Using a secure connection (SSL protocol), you can carry out the following tasks online at any time:

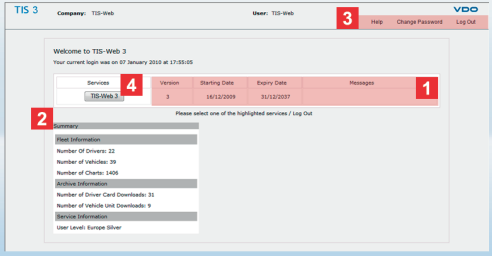
- Manage your fleet's driver and vehicle data,
- archive the data recorded by the digital tachograph and
- evaluate this data based on different criteria.

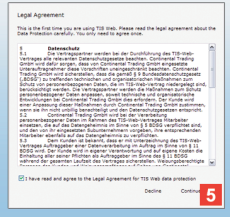
1 Start Microsoft® Internet Explorer® and enter *www.dtco.vdo.com* as the address. The TIS-Web access page will open up. A message may appear telling you that a secure connection is being established; confirm with **[OK]** .

2 Click on **[Login]** to open the page where you enter your login data: You must always log on using your personal access data.

3 Enter your login data (Account, User, Password) that you received (e.g. by e-mail) from your Service Partner.

4 Click on **[Sign On]**.
The "Switchboard" will now open and from here you can access TIS-Web.





Note: *When you first log on, the "VKISCInt" folder will be created in the computer's root directory (e.g. "C:\"). This folder is checked and updated during every Start procedure.*

You must have local administrator rights to enable TIS-Web to create the "VKISCInt" folder; also see page 66. For future updates you can limit the administrator rights to this folder.

Tip: *If you have access to another service, you can switch between services at any time using the Switchboard.*

Note: *Change your password regularly for security reasons.*

Everything in one place

GB

One service for two different tasks:

- Archiving – complying with your country's legal regulations (digital tachograph data).
- Evaluation – enabling the stored data to be displayed and the right measures to be taken at any time (analogue and digital tachograph data) should the data reveal any infringements or discrepancies.

1 The Switchboard is both Infoboard and starting point.
You can find out

- which version is currently available for you,
- the validity timeframe of your access rights and
- whether or not you have a message waiting for you.

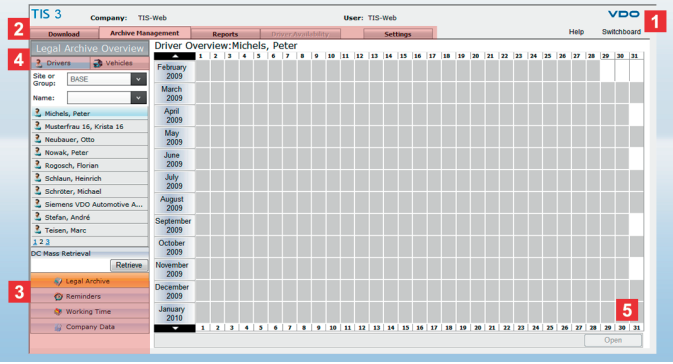
2 The Overview table gives you all the essential information about

- your fleet,
- archived files and
- your current user level.

3 If you want to change your password, click on **Change Password**. In **Help**, you'll find the Online Help, plus contact information and the option to register online.

4 Click on **[TIS-Web 3]** to start the service.

5 When you start TIS-Web for the first time, you must accept the data protection regulations. Select the check box and click on **[Continue]**.



***Note:** Always exit TIS-Web correctly via **Switchboard** and **Log out**.*

If you don't use TIS-Web for 20 minutes, the TIS-Web Server will terminate the connection for security reasons.

If you log on again within the 20 minute time span, you must select the Forced Sign On check box and enter your password again to confirm.

Tab for Tab

TIS-Web is clearly structured in task areas.
Each task area (tab) provides all the necessary functions in structured form:

- **Download** – import your tachograph data and download reminder lists (for up to 7 days).
- **Archive Management** – legal archive, reminders (complete), working time and company data.
- **Reports** – control and help with decisions.
- **Settings** – configure TIS-Web for your requirements.

1 In the Heading area, you'll find

- your access data information (Company and User).
- the link to **Help** – if you ever need it.
- the link to return to the **Switchboard**.

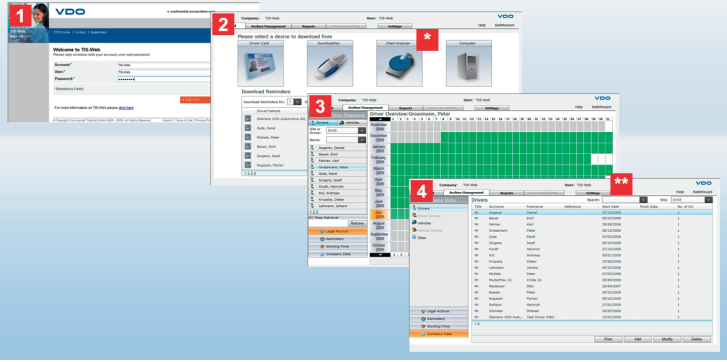
2 Functions with associated themes are assigned to different tabs. You can change to a different tab from every page.

3 The tabs will take you to the modules and the other functions, like Company Data.

4 In the Selection pane on the left, you can choose e.g. sites, drivers or vehicles.

5 In the Display and Editing area you have:

- an overview of the year
- a reports display
- an information and input window.



Tip: If you have downloaded and imported driver card/vehicle unit data for the first time (also see page 39), please check the relevant driver and vehicle master records. You can also delete drivers and vehicles that don't belong to your fleet (also see page 43).

*Note: After each download procedure, click on the **Archive Management** tab to check whether or not the data has imported into your TIS-Web database without any problem.*

Note: Please contact your Service Partner if you have any questions about TIS-Web Scanner Client and TIS-Web Automatic Upload.

Using the Web service for the first time

GB

You'll feel right at home with this easy-to-use program after just one or two days – because once you've logged on, all you have to do is

- download the data of a driver card/vehicle unit (e.g. Downloadkey) (**Download** tab) and
- check whether or not all your download files have imported without any problem (**Archive Management** tab).

The data has been archived and can be retrieved for evaluation purposes.

1 Log on to the TIS-Web Server.

2 Download driver card or vehicle unit data.

In the "Reminder Lists", you can see any data which must be urgently downloaded – and any download deadlines that are due.

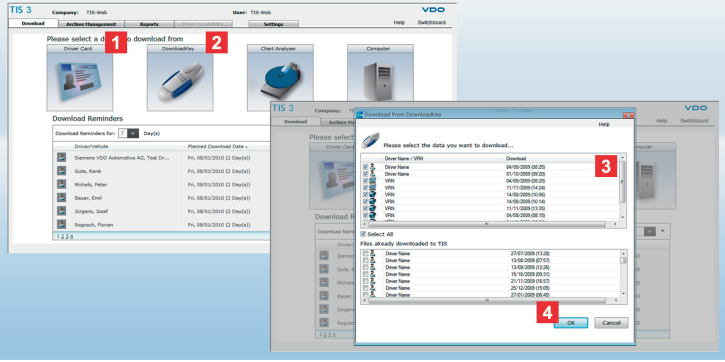
3 Check the imported download data.

4 Check the master records of new drivers or vehicles.

***** TIS-Web can also be used to record tachograph charts:

- by entering the data manually (see the Help),
- by capturing the data using the VDO Chart Analyser (see the Help)
- or by editing scanned tachograph charts using TIS-Web Scanner Client and transferring the data with TIS-Web Automatic Upload.

****** TIS-Web settings are pre-configured – so you can start working right away. You can modify these settings any time, but before you do, you should refer to the Help.



Note: *During downloads from a Downloadkey, the lower list displays already-archived files. If you want to retransfer these files (e.g. if one of them displays an error in the* ***Archive Management*** *tab), simply select the file's check box.*

Note: *A file that has been successfully downloaded from the Downloadkey is denoted by a green check mark.*
Data which has not been downloaded is denoted by a red ***X****.*
Re-download these files from the tachograph.

Tip: *If you want to have confirmation (in the form of a list) of which files have been downloaded with details of directory location, date and time, just click on* ***[Receipt]****.*

Downloading Data

In the Download Reminder List, you can see which driver cards or vehicle data have to be downloaded either today, or during the next seven days – whichever you choose.

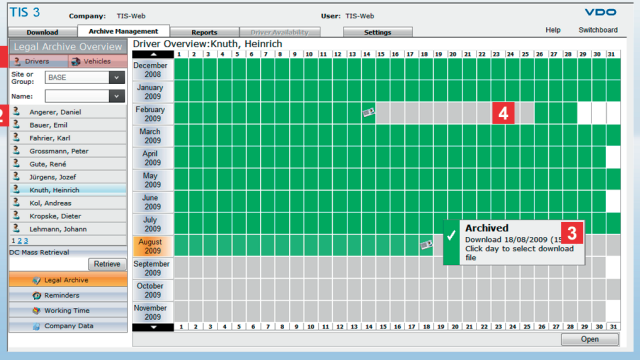
Insert the driver card into the connected chip card reader or connect the Downloadkey to your computer's USB port to download the data to the TIS-Web Server.

1 Click on **[Driver Card]** to download the data from the driver card.
To avoid damaging the driver card, remove it only when the chip card reader prompts you to do so.

2 Click on **[DownloadKey]** to read in the data stored on the Downloadkey. Special data or driver and vehicle files will be displayed in a dialogue box when they have been read out from the digital tachograph.

3 You can select or deselect the files you want to transfer from the upper selection list. All files are selected by default. Clear the **Select All** check box if you only want to transfer specific files.

4 When you click on **[OK]**, downloading and archiving will take place automatically. A progress bar displays the status of the transfer.



Note: *Please refer to the Help if you wish to modify the file import options (and find out the effects such an action could have on the program).*

Tip: *You'll get details about the archived data if you select several days or a month and click on* ***[Open]****.*

Note: *Recorded analogue tachograph data are not shown in this overview; see page 41.*

Finishing the Download Procedure

GB

After downloading, display the data by clicking on the **Archive Management** tab and check if the transfer is correct – because TIS-Web checks before and during each import whether or not

- signature or format errors are present in the files, e.g. because a datablock is missing.
- the data has been assigned to a driver or vehicle; see Settings on *page 44*.

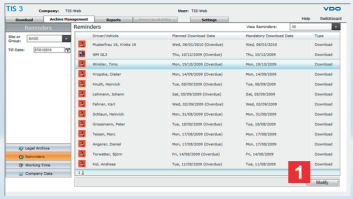
1 In the **Legal Archive** module, click on the **Drivers** or **Vehicles** tab to display the data from the DTCO.

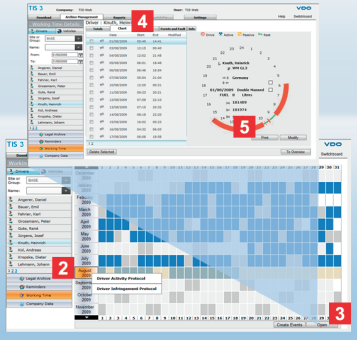
2 Select a driver or vehicle in the list. In the Year Overview, all days on which data was archived are colour-coded:

- Green shows that the data signature was OK (archived).
- Red with a white **X** means an error occurred.
- Green with a driver card denotes the day the data was downloaded.
- Green with a Downloadkey shows the day a vehicle's data was downloaded.

3 If you move your mouse pointer over a particular day, an info box with an overview of downloads for that day will be displayed.

4 You can also see any gaps at a glance (they are not highlighted) – and ask to have the data downloaded again, e.g. from the DTCO.





Note: *Modifications do not affect archived data – it remains in original form. To restore this data, click on* ***[Retrieve]*** *in the* ***Legal Archive*** *module. You'll find more information about restoring files in the Help.*

Tip: *For driver activities, you can create two reports, e.g. on possible driver infringements.*

Tip: *To display information about the last download date quickly, just hold your mouse pointer over the symbol in the Reminder List.*

Note: *A red box with a white question mark in a vehicle's calendar overview indicates that the vehicle was driven with no driver card inserted.*

Reminders and Working Time – editing

In the **Reminders** module, all download reminders are created and displayed, based on the last download date and the settings made in **Settings** > **Legal Archive**.

In the **Working Time** module, you can view and edit all saved analogue and digital tachograph data in detail (see Note).

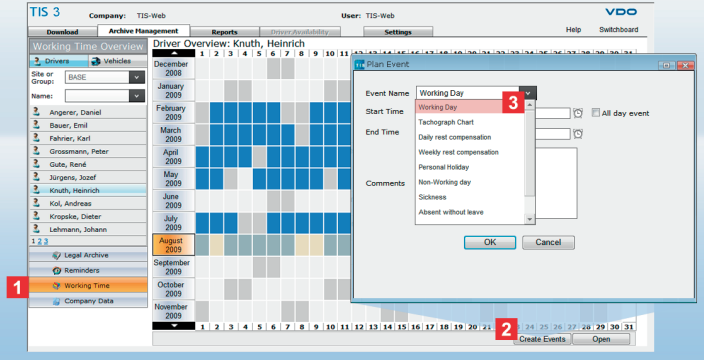
1 If the download deadline is scheduled for an unsuitable day, (e.g. on a holiday), you can postpone it. To do this, simply select the period for which the download deadline is planned, select the deadline and click on **[Modify]**.

2 If you want to create an Activity Protocol for a driver, or perhaps the Driver Infringement report, just right-click on the desired month and select the report.

3 If you want to take a closer look at activities or edit them, first select the desired driver, then select a day entry (coloured blue) or the entire month and click on **[Open]**.

4 Click on the **Chart** tab to display the activities, e.g. in tachograph chart form.

5 Click on **[Print]** to print out activities data and chart data, e.g. for archving. You'll find more information on this in the Help.



Tip: *To display a day's activities quickly, just hold your mouse pointer over the day.*

Note: *Events and activities may be coloured differently in the Year Overview; please refer to the Help.*

Working Time – planning

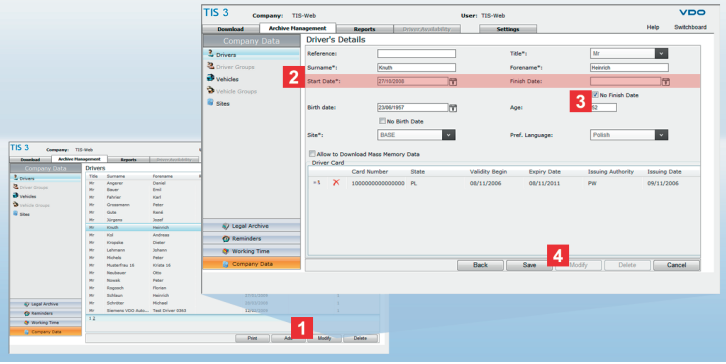
GB

The **Working Time** module has still more to offer:
You can also use it to plan future events and working times – and display them in the Year Overview too!

1 Do you want to enter additional activities and events not recorded by the tachograph (e.g. sick days) to deploy your resources more effectively?
You can do this in the **Working Time** module.

2 In the Year Overview of the **Drivers** tab, select the desired day or month and click on **[Create Events]**.

3 Select the desired entry from the **Event Name** list.
Select a time and if necessary a different date – now confirm with **[OK]**. The event is entered in the Year Overview.



__Tip:__ Double-click on a driver's name to display his detailed data. To modify the data, you must click on __[Modify]__ – the text boxes will then be made available.

__Tip:__ Drivers and vehicles not belonging to your fleet should always be deleted.

Master Records – example: Driver

During downloading, TIS-Web automatically creates new drivers and vehicles in the master records (default setting).
Check this new data and add to it if necessary.
To do this – in the **Archive Management** tab, click on the **Company Data** module and on **Drivers**. A list of already-created drivers will now be displayed in the display area.

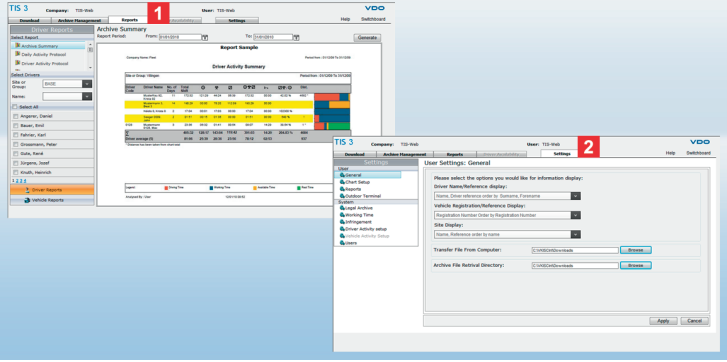
1 Select the driver whose data you want to edit and click on **[Modify]**.
Check the driver's details and edit these if necessary. You can also enter a description of your choice in the **Reference** box.

2 Adjust the **Start Date** if necessary.
A driver's tachograph data can only be archived and evaluated **from** the Start Date.

3 Clear the **No Finish Date** check box if you want to enter a leaving date yourself.
A driver's tachograph data can only be archived and evaluated **up to** the Finish Date.

4 Click on **[Save]** to save your modifications and confirm with **[OK]**.

Well done! You've finished your first transfer of tachograph data and master records!



Note: *Please read the Help before you modify any download or import options. This will avoid any undesired program and/or display behaviour.*

Reports and Settings

GB

Unfortunately, this booklet cannot describe everything TIS-Web has to offer – nor can it go into detail about the sheer flexibility of the program – you can even adjust the Display and Editing area to suit your own information requirements. You'll find detailed information in the Help.

1 TIS-Web offers you a host of overviews and reports, providing you with valuable guidance in making decisions on how to manage your fleet.

You can use TIS-Web to check your driver's activities for compliance with driving and rest time regulations, for instance.

2 TIS-Web also allows you to specify a whole range of configuration options, customising the program to suit your daily work. You can define which data is to be downloaded, for instance – and when importing, you can define what should be done with unknown vehicles and drivers.

You can also use TIS-Web to digitally record analogue tachograph charts – but there's not enough space in this booklet to expand on that!



Nota: *come Internet Browser utilizzate Microsoft® Internet Explorer® dalla versione 6.0 in poi.*
Ulteriori requisiti minimi di sistema e di utilizzo sono riportati nelle tabelle a parte, a partire da pagina 65.

Consiglio: *contattate il vostro Service Partner qualora altre persone della vostra società dovessero accedere alla vostra banca dati TIS-Web.*

Consiglio: *per TIS-Web disponete di due strumenti:*

- *TIS-Web Scanner Client per elaborare i dischi tachigrafo acquisiti tramite scansione e*
- *TIS-Web Automatic Upload per trasferire i dischi tachigrafo acquisiti tramite scansione e gli altri dati di download, ad. es. da un Downloadterminal.*

In caso di domande relative a questi strumenti, rivolgetevi al vostro Service Partner.

Kit iniziale TIS-Web, il primo contatto

Con il kit iniziale avrete immediatamente accesso al “Tachograph Data Internet Service“ di VDO: TIS-Web.
Attraverso il collegamento sicuro (protocollo SSL) potrete in qualsiasi momento, online,

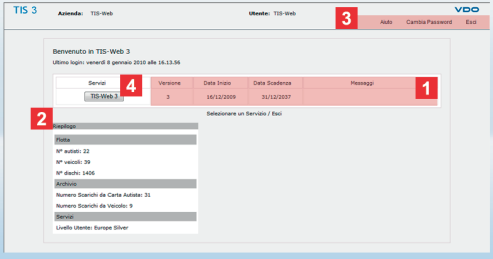
- gestire i dati conducente e veicolo della vostra flotta,
- archiviare i dati registrati dal tachigrafo digitale e
- valutare tali dati in base a criteri diversi.

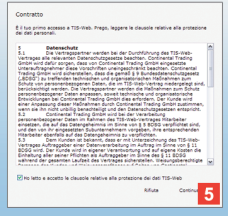
1 Avviate Microsoft® Internet Explorer® e inserite l'indirizzo *www.dtco.vdo.com*. Viene visualizzata la pagina di accesso TIS-Web. Eventualmente viene visualizzata una nota per la creazione di un collegamento sicuro che dovrete confermare premendo **[OK]**.

2 Fate clic su **[Login]**, per aprire la pagina in modo da inserire i vostri dati di accesso: dovrete registrarvi con i vostri dati di accesso personali.

3 Inserite i dati di accesso (Account, Utente e Password) che avrete ricevuto dal vostro Service Partner competente, ad esempio via e-mail.

4 Fate clic su **[Sign On]**.
Si apre la Homepage, da dove potete accedere a TIS-Web.





__Nota:__ con il primo avvio, nella directory radice del vostro del vostro computer ("C\:") viene aggiunta la cartella "VKISCInt". Ogni volta che riavviate il programma questa cartella verrà verificata ed eventualmente aggiornata.

Dovete avere i diritti di amministrazione locali affinché TIS-Web possa caricare la cartella "VKISCInt" sul vostro computer; cfr. anche pagina 66. Per gli aggiornamenti futuri potrete limitare questo diritto a tale cartella.

__Consiglio:__ se avete prenotato un altro servizio, potete passare ad esso in qualsiasi momento attraverso la Homepage.

__Nota:__ per motivi di sicurezza è meglio cambiare la vostra password periodicamente.

Tutto in uno

Un servizio per due compiti differenti:

- Archiviazione – affinché possano essere adempiute le norme di legge locali (dati tachigrafo digitali).
- Valutazione – per visualizzare i dati salvati e per poter adottare ogniqualvolta le misure appropriate in caso di irregolarità (dati tachigrafo analogici e digitali).

1 La Homepage dà informazioni e consente di effettuare l'accesso ai Servizi. Sarete informati,

- sulla versione di cui disponete attualmente,
- da quando e fino a quando l'accesso è valido e
- se avete attualmente un messaggio.

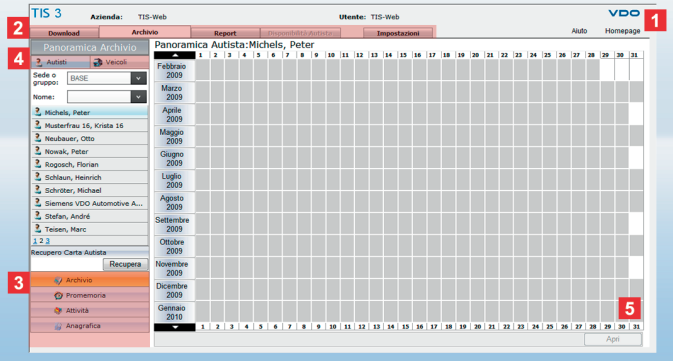
2 Nella tabella di riepilogo sono riportate tutte le informazioni importanti concernenti

- la vostra flotta,
- i dati archiviati e
- il vostro livello utente.

3 Per cambiare la password, fate clic su **Cambia Password**. Alla voce **Aiuto** sono riportati: la guida online, i dati per contattarci e la possibilità di eseguire la registrazione online.

4 Per avviare questo servizio, fate clic su **[TIS-Web 3]**.

5 Quando avviate TIS-Web per la prima volta, è necessario accettare le disposizioni relative alla tutela dei dati personali. Attivate la casella di controllo e fate clic su **[Continua]**.



Nota: *uscite da TIS-Web sempre attraverso la* ***Homepage*** *e il collegamento* ***Esci****.*

In genere il TIS-Web Server interrompe il collegamento per motivi di sicurezza dopo 20 minuti in assenza di attività dal vostro computer.

Per accedere nuovamente entro 20 minuti è necessario spuntare la casella di controllo Forza Ingresso ed inserire la password.

Scheda per scheda

TIS-Web è chiaramente suddiviso in campi di attività. Ogni campo di attività (scheda) comprende tutte le funzioni necessarie:

- **Download** – Importazione dei vostri dati tachigrafo e della vostra lista promemoria download (max. 7 giorni).
- **Archivio** – Archivio, Promemoria (completo), Attività e Dati Azienda.
- **Report** – Controllo e aiuto alla decisione.
- **Impostazioni** – Impostazioni utente e generali relative a TIS-Web.

1 Nella riga di intestazione sono riportati

- le informazioni sui vostri dati di accesso (Azienda e Utente).
- il collegamento all'**Aiuto** – per saperne di più.
- il collegamento alla **Homepage** per ritornare alla pagina iniziale.

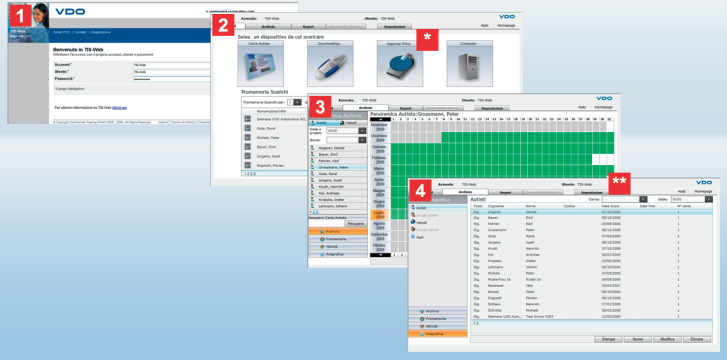
2 Le funzioni appartenenti allo stesso argomento sono assegnate a varie schede. Da ogni pagina potete passare ad un altra scheda.

3 Attraverso i moduli presenti nelle schede potete passare ad altre funzioni, ad es. ai Dati Azienda.

4 Tramite la sezione di selezione potete selezionare, ad esempio: Sedi, Autisti o Veicoli.

5 La sezione visualizzazione ed elaborazione riporta:

- Panoramiche annuali
- Visualizzazione dei report
- Riquadri di immissione e informativi



Consiglio: *dopo aver scaricato e importato per la prima volta i dati di una carta conducente/unità veicolo (cfr. anche pagina 49), verificate i dati anagrafici dei rispettivi conducenti e veicoli.*
I conducenti o i veicoli non appartenenti alla vostra flotta possono essere cancellati (cfr. anche pagina 53).

Nota: *dopo ciascun download nella scheda* ***Archivio****, verificate se è stata effettuata correttamente l'importazione dei dati nella vostra banca dati TIS-Web.*

Nota: *in caso di domande relative a TIS-Web Scanner Client e TIS-Web Automatic Upload rivolgetevi al vostro Service Partner.*

Fasi operative – per la prima volta

Semplici passi che imparerete in soli due giorni. Infatti, una volta effettuato l'accesso, rimangono ancora poche operazioni da fare:

- scaricare i dati di una carta conducente/unità veicolo (ad es. Downloadkey) (scheda **Download**) e
- verificare se è stato possibile importare tutti i dati scaricati senza problemi (scheda **Archivio**).

I dati sono archiviati oppure possono essere recuperati per la valutazione.

1 Accedete al TIS-Web.

2 Scaricate i dati di una carta conducente o di un'unità veicolo.

La lista promemoria vi consente di stabilire quali sono i dati da scaricare immediatamente o quali sono i download che seguiranno.

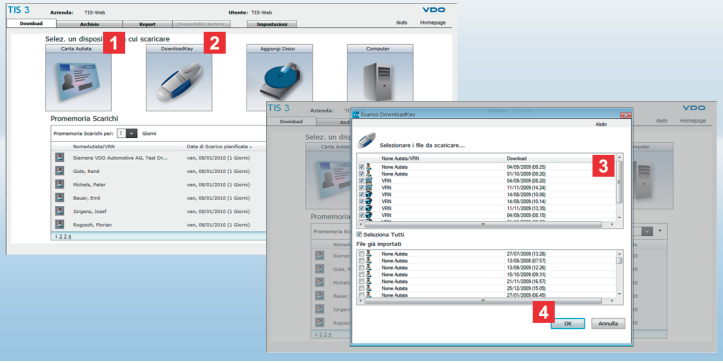
3 Verificate l'importazione dei dati scaricati.

4 Verificate i dati anagrafici dei nuovi conducenti o veicoli.

***** TIS-Web permette anche di acquisire dischi tachigrafo:

- tramite immissione manuale dei dati (cfr. la guida online),
- tramite acquisizione dei dati con il lettore analogico di dischi tachigrafo VDO (cfr. la guida online)
- o dopo l'elaborazione dei dischi tachigrafo acquisiti con TIS-Web Scanner Client e dopo il trasferimento dei dati con TIS-Web Automatic Upload.

****** Le impostazioni di TIS-Web sono selezionate in modo da poter iniziare subito. Comunque tali impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento; a tal fine, consultate dapprima la guida online.



Nota: *effettuando il download dal Downloadkey, nella lista inferiore si trovano i file che sono già stati archiviati.*
Per trasferire di nuovo tali file, ad es. perché un file presente nella scheda ***Archivio*** *indica un errore, attivate la casella di controllo accanto al relativo file.*

Nota: *Un file scaricato con successo dal Downloadkey è marcato con un segno di spunta verde.*
I file non scaricati sono marcati con una croce rossa ***X****. Scaricate di nuovo dal tachigrafo i file non scaricati.*

Consiglio: *se volete una conferma che riporta le informazioni «quali dati, di quali utenti, quando e da quale directory sono stati scaricati», fate clic su* ***[Ricevuta]****.*

Eseguire il download

La lista promemoria consente di stabilire quali dati conducente e veicolo vanno scaricati oggi o nei successivi 7 giorni – a seconda della selezione.

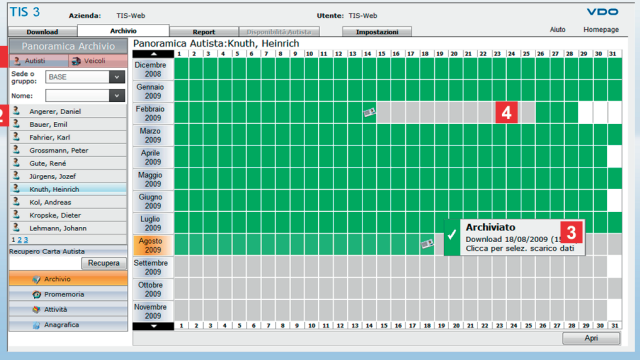
Inserite la carta conducente nel lettore carta collegato oppure collegate il Downloadkey alla porta USB del vostro computer per trasferire i dati sul TIS-Web Server.

1 Fate clic su **[Carta Autista]** per trasferire i dati della carta conducente inserita. Per prevenire eventuali danni, la carta conducente deve essere rimossa da lettore solo su indicazione.

2 Fate clic su **[DownloadKey]** per trasferire i dati dal Downloadkey. Quando i dati sono letti dal tachigrafo digitale, i file conducenti e veicoli o i data speciali vengono visualizzati in una finestra.

3 Dall'elenco in alto potete selezionare o deselezionare i dati da trasferire. Per default sono selezionati tutti i file. Disattivate la casella di controllo **Seleziona Tutti** se volete trasferire solo determinati file.

4 Fate clic su **[OK]**: il download e l'archiviazione sono eseguiti automaticamente. Una barra di avanzamento indica lo stato del trasferimento.



Nota: *per le indicazioni su come impostare le opzioni di importazione file e sulle relative conseguenze, basta consultare la relativa descrizione nella guida online.*

Consiglio: *per ottenere i dettagli relativi ai dati archiviati, evidenziate più giorni o un mese e fate clic su* ***[Apri]****.*

Nota: *i dati tachigrafo analogici acquisiti non vengono visualizzati in questa panoramica (cfr. pagina 51).*

Terminare il download

Al termine del download potete visualizzare i dati nella scheda **Archivio** e verificare l'integrità del trasferimento.
Quindi prima e con ogni importazione TIS-Web verifica se

- i file presentano errori di firma o di formato, ad es. perché un blocco dati è assente.
- i dati di un conducente o un veicolo possono essere assegnati (cfr. impostazioni a *pagina 54*).

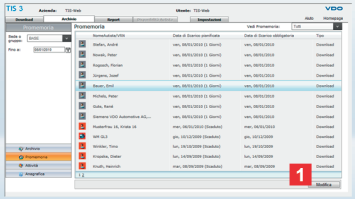
1 Fate clic nel modulo **Archivio** sulla scheda **Autisti** o **Veicoli** per visualizzare i dati dal DTCO.

2 Evidenziate nella lista i conducenti e i veicoli di interesse.
Nella panoramica annuale, tutti i giorni, per i quali sono stati archiviati i dati, sono contrassegnati da un certo colore:

- Verde, quando la firma dei dati è OK (archiviato).
- Rosso con croce bianca **X**, quando è presente un errore.
- Verde con una carta conducente: contrassegna il giorno di download.
- Verde con un Downloadkey: contrassegna il giorno di download dei dati di un veicolo.

3 Passando con il mouse sopra una casella riferita al giorno del mese, appare una descrizione con il riepilogo del download.

4 Inoltre potete vedere all'instante dove ci sono state lacune (senza evidenziazione).
Quindi potete procedere al download, ad es. dal DTCO.





Nota: *le modifiche non agiscono sui dati archiviati. I dati originali rimangono intatti. Per recuperare i dati originali, fate clic su* ***[Recupera]****. Per ulteriori informazioni sul recupero di file, basta consultare la guida online.*

Consiglio: *riguardo alle attività del conducente, potete creare direttamente due report, ad es. un report sulle eventuali infrazioni da parte di un conducente.*

Consiglio: *per visualizzare rapidamente le informazioni sull'ultima data di download, passate il mouse sul relativo simbolo, nella lista promemoria.*

Nota: *un campo rosso con punto interrogativo bianco nel calendario di un veicolo indica che il veicolo è stato mosso senza una carta conducente inserita.*

Promemoria e attività – elaborazione

Nel modulo **Promemoria** vengono creati e visualizzati tutti i promemoria download in base all'ultima data di download e alle impostazione della scheda **Impostazioni** > **Archivio**.

Nel modulo **Attività** potete visualizzare ed elaborare tutti i dati tachigrafo analogici e digitali memorizzati (cfr. nota).

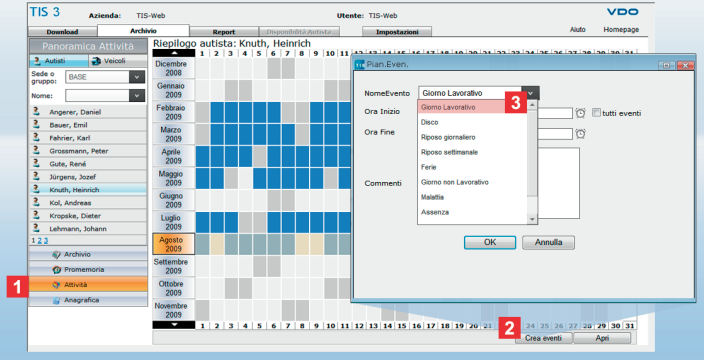
1 Se la data in cui va eseguito il download coincide con giorno inappropriato (ad es. con un giorno di festa), essa può essere spostata. A tal fine, selezionate la data in cui è previsto il download, evidenziatela e fate clic su **[Modifica]**.

2 Per creare il protocollo Attività Giornaliera di un conducente o il report Infrazioni Autista, basta fare clic con il pulsante destro del mouse sul mese di interesse e selezionare il report.

3 Per visualizzare in anteprima le attività o per elaborarle, evidenziate il conducente di interesse, scegliete un casella relativa al giorno del mese (contrassegnata in blu) o l'intero mese e fate clic su **[Apri]**.

4 Nella scheda **Disco**, le attività vengono rappresentate sotto forma di dischi tachigrafo.

5 Fate clic su **[Stampa]** per stampare le attività e i dati del disco, ad es. per il proprio archivio. Per ulteriori informazioni, basta consultare la guida online.



Consiglio: *per visualizzare rapidamente le attività giornaliere, passate il mouse sulla casella relativa al giorno del mese di interesse.*

Nota: *nella panoramica annuale, gli eventi e le attività sono contrassegnati da colori differenti (cfr. anche la guida online).*

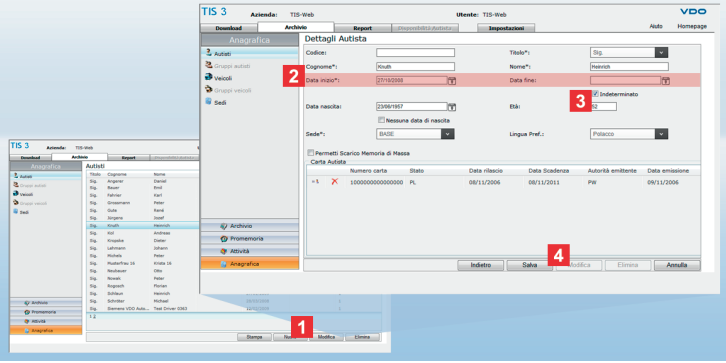
Attività – pianificazione

Il modulo **Attività** offre molto di più. Può servire anche per pianificare gli eventi futuri e i tempi di utilizzo – visualizzazione integrata nella panoramica.

1 Volete inserire altre attività e altri eventi (ad es. giorni in ospedale) che non vengono acquisiti dal tachigrafo per utilizzare in modo efficace le vostre risorse?
Nel modulo **Attività** potete acquisire tali dati.

2 Nel riepilogo annuale della scheda **Autisti** evidenziate il giorno e il mese di interesse e fate clic su **[Crea eventi]**.

3 Dalla lista **Nome Evento** selezionate la voce di interesse.
Selezionate inoltre l'orario ed eventualmente un'altra data e confermate premendo **[OK]**. L'evento viene inserito nella panoramica annuale.



Consiglio: *facendo doppio clic su un nome conducente, vengono visualizzati i corrispettivi dati. Per modificare i dati, fate clic su* ***[Modifica]****: i campi di immissione vengono attivati.*

Consiglio: *è meglio cancellare i conducenti e i veicoli non appartenenti alla vostra flotta.*

Dati anagrafici – un esempio: Conducente

Secondo l'impostazione standard, durante lo scaricamento vengono creati automaticamente nuovi conducenti e nuovi veicoli nei dati anagrafici.
Verificate i dati anagrafici creati e completateli, se necessario.
A tal fine, nella scheda **Archivio** fate clic sul modulo **Anagrafica** e, nella lista, sul nome del **conducente** di interesse. Nella sezione di visualizzazione appare un lista dei conducenti già creati.

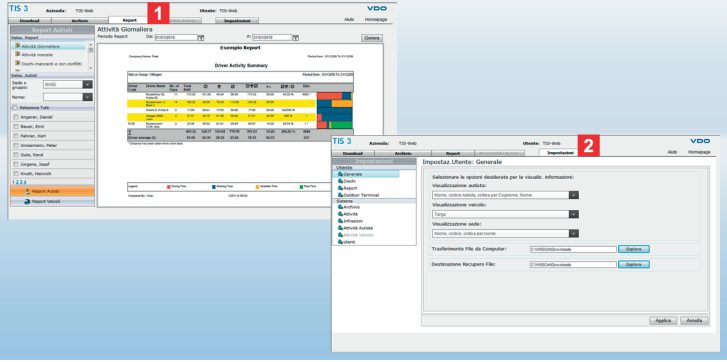
1 Evidenziate il conducente, di cui modificare i dati, e fate clic su **[Modifica]**. Verificate i dati personali del conducente ed eventualmente modificarli. Inoltre potete inserire una descrizione a piacere in **Codice.**

2 Se necessario, modificate la data di inizio **(Data inizio)**.
I dati tachigrafo di un conducente possono essere archiviati e valutati solo **a partire** dalla data di inizio.

3 Disattivate la casella di controllo **Indeterminato**, se volete fissare una data di uscita.
I dati tachigrafo di un conducente possono essere archiviati e valutati solo fino **alla** data di uscita (Data fine).

4 Per accettare le modifiche, premete **[Salva]** e confermate premendo **[OK]**.

Perfetto – il primo trasferimento dei dati tachigrafo e dei anagrafici è completato.



Nota: *modificate le opzioni di download e per l'importazione solo dopo aver consultato la guida online. In tal modo eviterete sorprese spiacevoli nella visualizzazione.*

Report e Impostazioni

In questo opuscolo è possibile solo fornire un accenno su tutto ciò che TIS-Web ha da offrire e sulla flessibilità con cui potete modificare la sezione di visualizzazione ed elaborazione a seconda delle informazioni necessarie.
Per informazioni dettagliate, basta consultare la guida online.

1 TIS-Web offre una varietà di riepiloghi e report per poter avere sempre a portata di mano preziosi elementi utili per prendere decisioni relative alla gestione della vostra flotta.

Pertanto verificate con TIS-Web, ad esempio, le attività del conducente riguardo all'osservanza dei tempi di guida e di riposo.

2 Grazie alle varie possibilità di adattamento potete adattare TIS-Web in base al vostro lavoro quotidiano. Ad esempio, per il download potete stabilire quali dati scaricare.
Per l'importazione potete definire, ad esempio, come procedere con veicoli e conducenti sconosciuti.

Qui si può solo menzionare che con TIS-Web potete anche rilevare e valutare in modo digitale i dischi tachigrafo.



Opmerking: *U dient de internetbrowser Microsoft® Internet Explorer® vanaf versie 6.0 te gebruiken.*
Waar u wat betreft systeem- en gebruikersvereisten verder nog op moet letten, kunt u opmaken uit de tabellen op pagina 65.

***Tip**: Neem contact op met uw servicepartner als er meerdere personen in uw transportbedrijf tot de TIS-Web database toegang dienen te verkrijgen.*

***Tip**: Er staan twee tools voor TIS-Web ter beschikking:*

- *TIS-Web Scanner Client voor het verwerken van gescande tachograafschijven en*
- *TIS-Web Automatic Upload voor de overdracht van gescande tachograafschijven en andere downloadgegevens, bijv. van een Downloadterminal.*

Neem contact op met uw servicepartner als u vragen heeft m.b.t. deze tools.

TIS-Web Starter Kit, de eerste kennismaking

Met de Starter Kit heeft u ogenblikkelijk toegang tot de „Tachograaf Data Internet Services“ van VDO: TIS-Web. Via de veilige verbinding (SSL-Protocol) kunt u voortaan altijd online

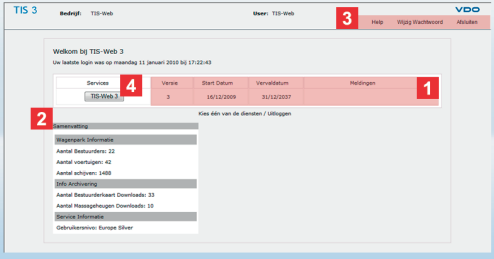
- de bestuurders- en voertuiggegevens van uw wagenpark beheren;
- de door de digitale tachograaf geregistreerde gegevens archiveren;
- en deze gegevens volgens verschillende criteria evalueren.

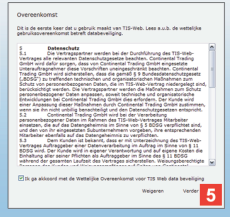
1 Start Microsoft® Internet Explorer® en voer het adres *www.dtco.vdo.com* in. De TIS-Web toegangspagina verschijnt. Eventueel verschijnt er een melding over de veilige verbinding, die u met **[OK]** dient te bevestigen.

2 Klikt u op **[Login]** om de pagina te openen waar u uw toegangsgegevens kunt invoeren: u dient zich altijd met uw persoonlijke toegangsgegevens aan te melden.

3 Voer uw toegangsgegevens in (Toegang, Gebruiker en Wachtwoord), die u van uw service-partner, bijv. in een e-mail, hebt ontvangen.

4 Klik op **[Sign On]**.
Het zgn. startscherm verschijnt, van waaruit u naar TIS-Web kunt gaan.





Let op: *Bij de eerste keer wordt in de root directory op uw computer („C:\") de map „VKISCInt" aangemaakt. Telkens als de computer opstart, wordt deze map gecontroleerd en geactualiseerd.*

U dient over lokale administratorrechten te beschikken, zodat TIS-Web de map „VKISCInt" op uw computer kan aanmaken; zie ook pagina 66. Voor toekomstige bijwerkingen kunt u de rechten tot deze map beperken.

Tip: *Als u meerdere services heeft geboekt, kunt u natuurlijk altijd via het startscherm naar de andere service gaan.*

Let op: *Omwille van de veiligheid dient u uw wachtwoord regelmatig te wijzigen.*

Alles in één

NL

Eén service voor twee verschillende taken:

- Archivering – zodat u aan de wettelijke voorschriften van uw land kunt voldoen (digitale tachograafgegevens).
- Evaluatie – om de opgeslagen gegevens te visualiseren en als er iets niet klopt altijd de juiste maatregelen te kunnen nemen (analoge en digitale tachograafgegevens).

1 Het startscherm is infoboard en startpagina tegelijk. Hier kunt u nakijken

- welke versie actueel ter beschikking staat;
- vanaf en tot wanneer uw toegang geldig is en
- of er een nieuwe melding voor u gereed ligt.

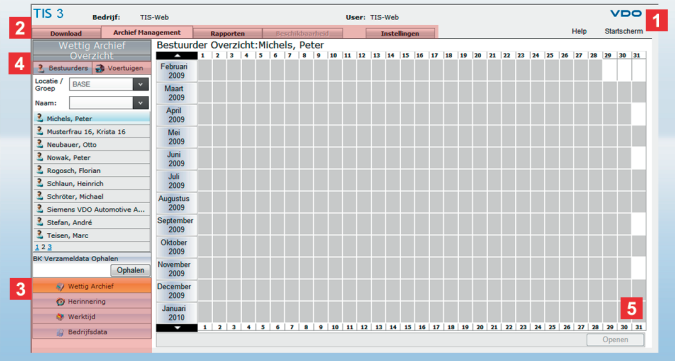
2 In de overzichtstabel vindt u alle wezenlijke informatie over

- uw wagenpark,
- gearchiveerde bestanden en
- uw ingeboekt gebruikersniveau.

3 Als u uw wachtwoord wilt wijzigen, klikt u dan op **Wijzig Wachtwoord**. Bij **Help** vindt u de actuele online help, contactgegevens en de mogelijkheid online te registreren.

4 Klik op **[TIS-Web 3]** om de service te starten.

5 Tijdens de allereerste start van TIS-Web moet u de privacyverklaring toestemmen. Activeer het selectievakje en klik op **[Verder]**.



Let op: *Beëindig TIS-Web altijd correct via het* ***Startscherm*** *en* ***Afmelden****.*

De TIS-Web-server verbreekt om veiligheidsredenen de verbinding vanzelf na 20 minuten, als er geen activiteiten van uw computer meer uitgaan.

Als u zich binnen 20 minuten opnieuw aanmeldt, dient het selectievakje voor Afdwingen te worden geactiveerd en het wachtwoord te worden bevestigd.

Tabblad na tabblad

TIS-Web is overzichtelijk onderverdeeld in taakgebieden. Elk taakgebied (tabblad) biedt u alle noodzakelijke functies op gestructureerde wijze:

- **Download** – Import van uw tachograafgegevens en een lijst downloadherinneringen (t/m 7 dagen).
- **Archief Management** – Archief, Herinnering (compleet), Werktijd en bedrijfsgegevens.
- **Rapporten** – Controle en hulp voor besluitvorming.
- **Instellingen** – TIS-Web individueel en algemeen.

1 In de kopregel vindt u

- informatie over uw toegangsgegevens (bedrijf en gebruiker).
- de link naar **Help** – voor als u eens niet verder komt.
- de link naar **Startscherm** om naar deze pagina terug te gaan.

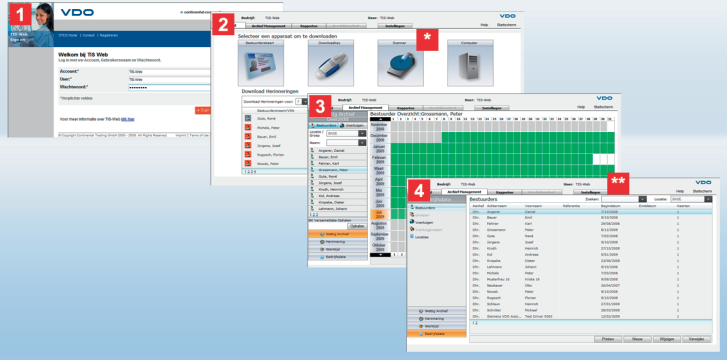
2 Naar thema geordende functies bevinden zich in de diverse tabbladen. U kunt van elke pagina direct naar een ander tabblad gaan.

3 Op de tabbladen kunt u dan weer via de modules bij de verdere functies komen, bijv. bij de Bedrijfsdata.

4 In het selectievak kunt u bijv. de locatie, de bestuurder of de voertuigen kiezen.

5 In het weergave en bewerkingsvenster verschijnen de:

- Jaaroverzichten
- Weergave van rapporten
- Informatie- en invoervensters.



Tip: *Als u de gegevens van een bestuurderkaart/tachograaf voor het eerst heeft gedownload en geïmporteerd, zie ook pagina 59, controleer dan a.u.b. de basisgegevens van de desbetreffende bestuurder en voertuigen. Bestuurder, resp. voertuigen die niet bij het wagenpark horen, kunt u verwijderen, zie ook pagina 63.*

Let op: *Controleer na elke download op het tabblad* ***Archief Management*** *of de import van de gegevens in uw TIS-Web database probleemloos is verlopen.*

Opmerking: *Neemt u a.u.b. contact op met uw servicepartner bij vragen omtrent TIS-Web Scanner Client en TIS-Web Automatic Upload.*

Eerste stappen – Het eerste gebruik

NL

Eenvoudige instructies die al na een paar dagen routine zijn. Want als u bent aangemeld, hoeft u alleen nog maar

- de gegevens van een bestuurderskaart/tachograaf (bijv. Downloadkey) te downloaden (tabblad **Download**) en
- te controleren of alle downloadgegevens zonder problemen kunnen worden geïmporteerd (tabblad **Archief Management**).

De gegevens zijn gearchiveerd of kunnen voor de evaluatie worden opgeroepen.

1 Aanmelden bij TIS-Web server.

2 Gegevens van een bestuurderskaart of tachograaf downloaden.

In de herinneringslijst kunt u zien welke gegevens dringend moeten worden gedownload of welke downloads binnenkort moeten gebeuren.

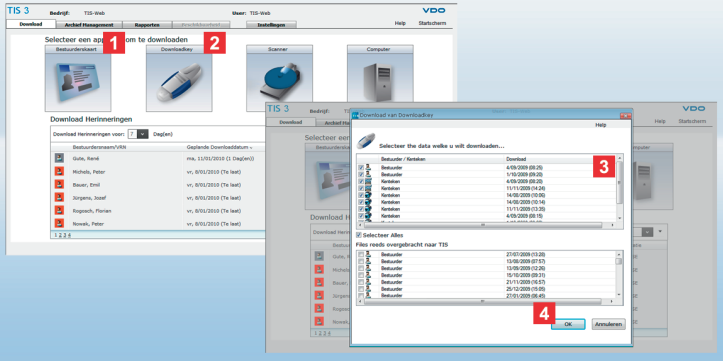
3 Geïmporteerde bestanden van downloadgegevens controleren.

4 Basisgegevens van nieuwe bestuurders of voertuigen controleren.

***** Met TIS-Web kunt u ook tachograafschijven overnemen:

- d.m.v. handmatige invoer van de gegevens (zie online help),
- d.m.v. gegevensregistratie met de VDO Evaluatiemodule voor tachgraafschijven (zie online help)
- of na de verwerking van gescande tachograafschijven met de TIS-Web Scanner Client en de gegevensoverdracht met de TIS-Web Automatic Upload.

****** De instellingen van TIS-Web zijn dusdanig gekozen dat u meteen kunt beginnen. Deze instellingen kunt u wijzigen wanneer u wilt, maar kijk eerst in de online help.



Let op: *Bij het downloaden van de Downloadkey vindt u in de onderste lijst de bestanden die al zijn gearchiveerd. Als u deze nogmaals wilt overdragen, bijv. als er zich een foutief bestand in het tabblad* ***Archief Management*** *bevindt, dient u het selectievakje voor dit bestand te activeren.*

Let op: *Als een Downloadkey-bestand succesvol is gedownload, verschijnt er een groen haakje voor. Niet-gedownloade bestanden zijn gemarkeerd met een rode* ***X****. Download deze bestanden opnieuw uit de tachograaf.*

Tip: *Als u een ontvangstbevestiging wilt met daarin de informatie welke gebruiker wanneer vanuit welke map heeft gedownload, klik dan op* ***[Bevestiging]****.*

Downloaden

In de herinneringslijst kunt u nakijken welke bestuurderskaarten- ofwel voertuiggegevens vandaag of in de komende zeven dagen moeten worden gedownload – afhankelijk van de selectie.

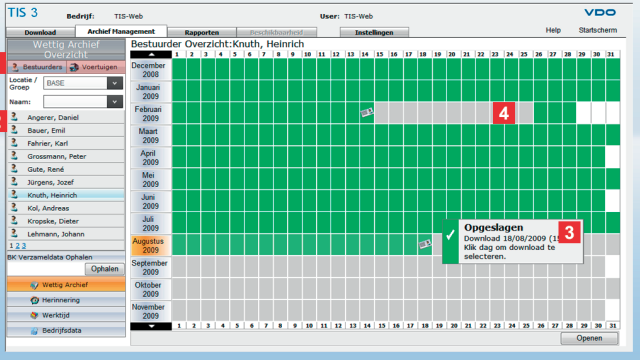
Stop de bestuurderskaart in de aangesloten chipkaartlezer of stop de Downloadkey in de USB-poort van uw computer om gegevens naar de TIS-Web Server te downloaden.

1 Klik op **[Bestuurderskaart]** om de gegevens van de ingevoerde bestuurderskaart in te lezen. Om beschadiging te voorkomen, mag de bestuurderskaart pas uit de kaartlezer worden verwijderd als er een melding is verschenen.

2 Klik op **[Downloadkey]** om de gegevens van de Downloadkey in te lezen. Als er van een digitale tachograaf wordt gelezen, worden de bestanden van bestuurders en voertuigen of speciale gegevens in een dialoog weergegeven.

3 Uit de bovenste keuzelijst kunt u de bestanden (de)selecteren die moeten worden overgedragen. Standaard zijn alle bestanden geselecteerd. Deactiveer het selectievakje **Selecteer Alles** als u slechts bepaalde downloadbestanden wilt overdragen.

4 Als u op **[OK]** klikt, beginnen de download en de archivering volledig automatisch. Een voortgangsbalk geeft de status van de overdracht weer.



Let op: Hoe u de opties voor het importeren van gegevens aanpast en de gevolgen daarvan, kunt u in de beschrijving van de online help vinden.

*Tip: Details over te archiveren gegevens kunt u verkrijgen door meerdere dagen of een maand te markeren en op **[Openen]** te klikken.*

Opmerking: Geregistreerde analoge tachograafgegevens worden in dit overzicht niet weergegeven, zie pagina 61.

Download afsluiten

NL

Na de download kunt u de gegevens van het tabblad **Archief Management** bekijken en controleren of de overdracht juist is geweest.
Voor en tijdens elke import controleert de wizard namelijk of

- signatuur- of formatteringsfouten in de bestanden zitten, bijv. omdat er een gegevensblok ontbreekt.
- de gegevens aan een voertuig of bestuurder kunnen worden toegewezen; zie Instellingen, *pagina 64*.

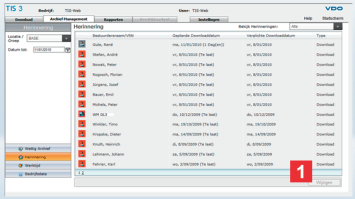
1 Klik in de module **Wetting Archief** op het tabblad **Bestuurders** of **Voertuigen** om de gegevens van de DTCO te bekijken.

2 Markeer de betreffende bestuurder of het gewenste voertuig in de lijst.
In het jaaroverzicht zijn alle dagen waar gegevens van zijn gearchiveerd gekleurd gekenmerkt:

- groen als de signatuur van de gegevens in orde is (gearchiveerd).
- rood met een witte **X** als er fouten zijn.
- groen met een bestuurderskaart kenmerkt de dag van de download.
- groen met een Downloadkey kenmerkt de dag van de download van voertuiggegevens.

3 Als u met de muis over de vermelding van deze dag beweegt, verschijnt er een beknopte info met het overzicht van de downloads.

4 Bovendien ziet u in een ogenblik of er hiaten zijn opgetreden (zonder accentuatie). U kunt de download zodoende starten, bijv. vanuit DTCO.





__Opmerking:__ Wijzigingen hebben geen invloed op de gearchiveerde gegevens. Deze blijven als origineel behouden. Als u deze gegevens weer wilt herstellen, klikt u in de module __Wettig Archief__ op __[Ophalen]__. Zie voor verdere informatie over het herstellen van gegevens de online help.

__Tip:__ Passend bij het thema Bestuurdersactiviteiten kunnen er twee rapporten direct worden aangemaakt, bijv. i.v.m. eventuele overtredingen van een bestuurder.

__Tip:__ Informatie m.b.t. de laatste downloaddatum kunt u sneller weergeven door met de muiscursor in de herinneringslijst over het symbool te bewegen.

__Let op:__ Een rood veld met wit vraagteken in het kalenderoverzicht van een voertuig duidt aan dat deze zonder ingevoerde bestuurderskaart is verplaatst.

Herinneringen en werktijd – Bewerken

In de module **Herinnering** worden alle downloadherinneringen op basis van de laatste download-datum en de instellingen in het tabblad **Instellingen** > **Wettig Archief** aangemaakt en weergegeven.

In de module **Werktijd** kunt u alle opgeslagen analoge en digitale tachograafgegevens gedetailleerd bekijken en bewerken (zie opmerking).

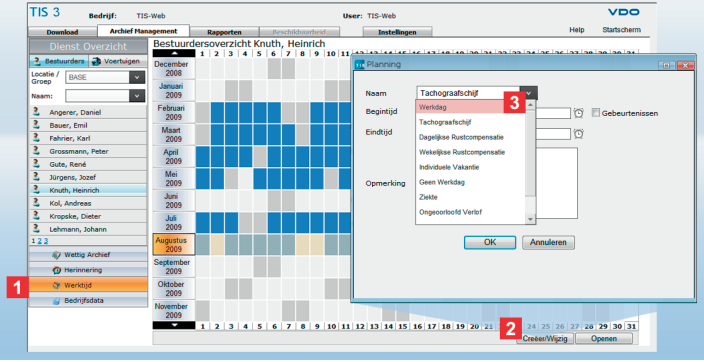
1 Als de downloadtermijn op een ongunstige dag valt (bijv. op een feestdag), kan deze datum worden verschoven. Om dit te doen, dient u de tijdsperiode met deze downloadtermijn te selecteren, deze te markeren en dan op **[Wijzigen]** te klikken.

2 Als u het Activiteitenrapport van een bestuurder of een rapport over overtredingen wilt aanmaken, klikt u eenvoudig met de rechter muisknop op de gewenste maand en selecteert u het bericht.

3 Als u de activiteiten eerst en detail wilt bekijken of wilt bewerken, dient u de gewenste bestuurder te markeren, een dagvermelding (blauw gekenmerkt) of de volledige maand te selecteren en op **[Openen]** te klikken.

4 In het tabblad **Schijf** worden de activiteiten bijvoorbeeld als een tachograafschijf weergegeven.

5 Klik op **[Printen]**, om de activiteiten en schijfgegevens af te drukken, bijv. voor uw eigen archief. Meer informatie hierover vindt u in de online help.



Tip: *Dagactiviteiten kunt u sneller weergeven door met de muiscursor over een dagvermelding te bewegen.*

Opmerking: *Gebeurtenissen en activiteiten kunnen in het jaaroverzicht verschillend gekleurd gemarkeerd zijn; zie hiertoe de online help.*

Werktijd – Plannen

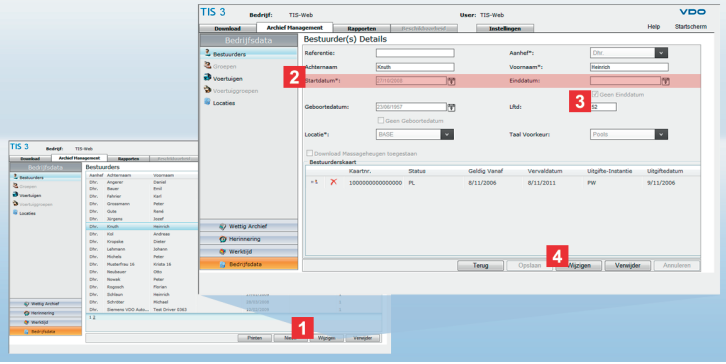
NL

De module **Werktijd** biedt echter nog meer:
u kunt deze ook voor de planning van toekomstige gebeurtenissen en werktijden gebruiken – inclusief weergave in een jaaroverzicht.

1 Om uw planning nog effectiever te kunnen inzetten, kunt u ook andere activiteiten en gebeurtenissen (b. v. ziektedagen) invoeren die niet door de tachograaf worden geregistreerd. In de module **Werktijd** kunt u deze gegevens invoeren.

2 Markeer in het jaaroverzicht van het tabblad **Bestuurders** de gewenste dag of maand en klik op **[Creëer/Wijzig]**.

3 Selecteer de gewenste vermelding in de lijst **Naam**.
Kies nu nog de tijd en indien nodig een andere datum en bevestig met **[OK]**. De gebeurtenis wordt nu in het jaaroverzicht vermeld.



*__Tip:__ Als u op een bestuurdersnaam dubbelklikt, worden de detailgegevens van de bestuurder weergegeven. Om deze gegevens te kunnen wijzigen, moet u daarna op **[Wijzigen]** klikken om de invoervelden vrij te schakelen.*

__Tip:__ Bestuurders en voertuigen die niet bij uw wagenpark horen, dient u te verwijderen.

Stamgegevens – Voorbeeld Bestuurder

Volgens de standaardinstelling maakt TIS-Web bij het downloaden nieuwe bestuurders en voertuigen aan in de stamgegevens.
Controleer de nieuwe stamgegevens en vul deze aan, indien nodig.
Om dit te doen, klikt u op het tabblad **Archief Management** op de module **Bedrijfsdata** en in de lijst op **Bestuurders**.
In het weergavevenster wordt een lijst met bestuurders weergegeven die al zijn geregistreerd.

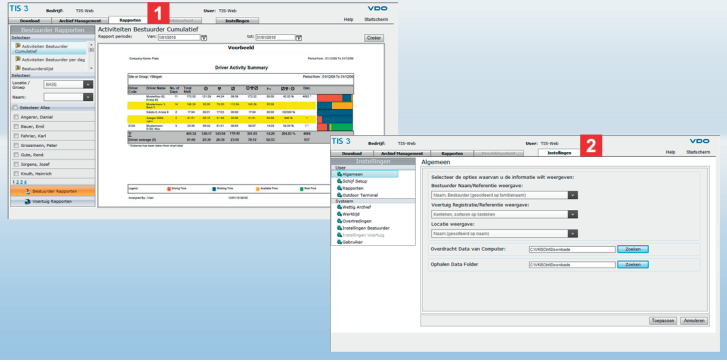
1 Markeer de bestuurder waarvan u de gegevens wilt aanpassen en klik op **[Wijzigen]**.
Controleer de persoonsgegevens en pas ze indien nodig aan. U kunt bovendien via **Referentie** een willekeurige benaming invoeren.

2 Pas de **Startdatum** aan, indien nodig.
Tachograafgegevens van een bestuurder kunnen enkel **vanaf** datum indiensttreding worden gearchiveerd en geëvalueerd.

3 Deactiveer het selectievakje **Geen Einddatum** als u een einddatum wilt vastleggen.
Tachograafgegevens van een bestuurder kunnen enkel **tot** datum uitdiensttreding (Einddatum) worden gearchiveerd en geëvalueerd.

4 Bevestig de wijzigingen met **[Opslaan]** en bevestig de volgende melding met **[OK]**.

Prima – de eerste overname van tachograaf- en stamgegevens is voltooid.



Let op: *Wijzig de opties van download en import pas, als u de online help hebt geraadpleegd. Dit voorkomt ongewenste verassingen wat betreft verloop en weergave.*

Rapporten en Instellingen

NL

In dit boekje kan helaas maar worden aangestipt, wat TIS-Web nog voor u kan betekenen en hoe flexibel u bijv. het weergave-en bewerkingsvenster aan de door u gewenste informatie kunt aanpassen.
Gedetailleerde informatie kunt u in de online help nalezen.

1 TIS-Web biedt een groot aantal overzichten en berichten, zodat u, wanneer u maar wilt, waardevolle hulp bij de besluitvorming voor het management van uw wagenpark ter hand heeft.

Zo controleert u met TIS-Web onder meer de bestuurdersactiviteiten m.b.t. inachtneming van rij- en rusttijden.

2 TIS-Web heeft een compleet gamma aan aanpassingsmogelijkheden, om uw dagelijks werk optimaal te ondersteunen. U kunt bijvoorbeeld instellen, welke gegevens dienen te worden gedownload. U kunt voor het importeren bijv. vastleggen hoe met onbekende voertuigen of bestuurders moet worden omgegaan.

We kunnen hier slechts kort vermelden dat u met TIS-Web ook tachograaf-schijven kunt digitaliseren en evalueren.

System requirements

Software	
Operating system	Microsoft® Windows® XP, Vista™ or Windows® 7 (32-Bit and with current Service Pack)
	Microsoft® Internet Explorer® from Version 6.0
	Microsoft® Visual C++ 2005
Hardware	
Interfaces	Internet connection with ADSL/VDSL (1 Mbps/sec)
	Free USB 2.0 port for connecting the chip card reader
	Free USB 2.0 port for connecting the Downloadkey
Components	Chip card reader (including driver software)
	Downloadkey (including configuration software)

Technical data and requirements

Access Data	
Account, User and Password	Information sent by e-mail
Security	
Initial login	Administrator rights for creating the “VKISCInt” folder
Initial login under Vista™ and Windows® 7	Right-click for starting Internet Explorer® with administrator rights.
Subsequent logins	Full system access and full user access to this folder
Browser Settings	
Trusted Sites	Please add the “https://www.my-fis.com” web site to the list of trusted sites. To do this, choose **Tools** > **Internet Options...**, switch to the Security tab, select **Trusted sites** and then click on **[Sites]**. Click on **[Add]**.
ActiveX controls and plug-ins	To be enabled for the previously added trusted site by clicking on **[Custom level…]** (description refers to Microsoft® Internet Explorer 7.0).

Disclaimer

Haftungsausschluss
Die Produzenten übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch die Benutzung der CD-ROM entstehen. Insbesondere nicht für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden, die als Folgeschäden unmittelbar im Zusammenhang mit der Nutzung der CD-ROM in Verbindung stehen.
Microsoft®, Windows® und Internet Explorer® sind Marken der Microsoft® Corporation.
DTCO® 1381, DLD® Wide Range, DLD® Short Range, Remote TCO Manager, TIS-Web® und TIS-Office® sind Marken der Continental Corporation.

Exclusión de responsabilidad
Los productores no serán responsables de los daños derivados del uso del CD-ROM. En particular, queda excluida cualquier responsabilidad por daños personales, materiales o patrimoniales relacionados directamente con la utilización del CD-ROM.
Microsoft®, Windows® y Internet Explorer® son marcas registradas de Microsoft® Corporation.
DTCO® 1381, DLD® Wide Range, DLD® Short Range, Remote TCO Manager, TIS-Web® y TIS-Office® son marcas registradas de Continental Corporation.

Clause d'exclusion de responsabilité
Les producteurs ne sauraient être tenus responsables des éventuels dommages pouvant découler de l'utilisation du CD-ROM. Sont notamment exclus de leur responsabilité les dommages corporels, matériels ou pécuniaires consécutifs et en lien direct avec l'utilisation du CD-ROM.
Microsoft®, Windows® et Internet Explorer® sont des marques déposées de Microsoft® Corporation.
DTCO® 1381, DLD® Wide Range, DLD® Short Range, Remote TCO Manager, TIS-Web® et TIS-Office® sont des marques déposées de Continental Corporation.

Disclaimer
The producers shall not accept any liability for damages resulting from using this CD-ROM. In particular, personal injuries, material damages or financial loss in the form of consequential damages arising directly from using this CD-ROM are excluded.
Microsoft®, Windows® and Internet Explorer® are registered trademarks of the Microsoft® Corporation.
DTCO® 1381, DLD® Wide Range, DLD® Short Range, Remote TCO Manager, TIS-Web® and TIS-Office® are registered trademarks of the Continental Corporation.

Esclusione della responsabilità
I produttori declinano qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti all'utilizzo del CD-ROM, in particolare per lesioni personali o danni materiali direttamente o indirettamente riconducibili all'utilizzo del CD-ROM.
Microsoft®, Windows® e Internet Explorer® sono marchi registrati di Microsoft® Corporation.
DTCO® 1381, DLD® Wide Range, DLD® Short Range, Remote TCO Manager, TIS-Web® e TIS-Office® sono marchi registrati di Continental Corporation.

Uitsluiting aansprakelijkheid
De producenten zijn niet aansprakelijk voor schade die door het gebruik van de CD-ROM ontstaat. Vooral niet voor persoonlijke, materiële of financiële schade die rechtstreeks in verband staat met het gebruik van de CD-ROM.
Microsoft®, Windows® en Internet Explorer® zijn geregistreerde handelsmerken van de Microsoft® Corporation.
DTCO® 1381, DLD® Wide Range, DLD® Short Range, Remote TCO Manager, TIS-Web® en TIS-Office® zijn geregistreerde handelsmerken van de Continental Corporation.

Responsible for the content
Continental Automotive GmbH
Postfach 1640
78006 Villingen-Schwenningen
Germany
Internet www.dtco.vdo.com
E-mail tachograph@vdo.com

The information contained in this documentation is subject to change without prior notice. In doing so, Continental Automotive GmbH do not enter into any obligation. The description is based on the information available at the time this documentation was printed. We reserve the right to change technical details in the description, information and illustration in this manual. Continental Automotive GmbH shall accept no liability for program errors and for incorrect information in the documentation or for any consequential damages arising from this.

© by Continental Automotive GmbH | All rights reserved.

Edition 03/2012

VDO – A trademark of the Continental Corporation